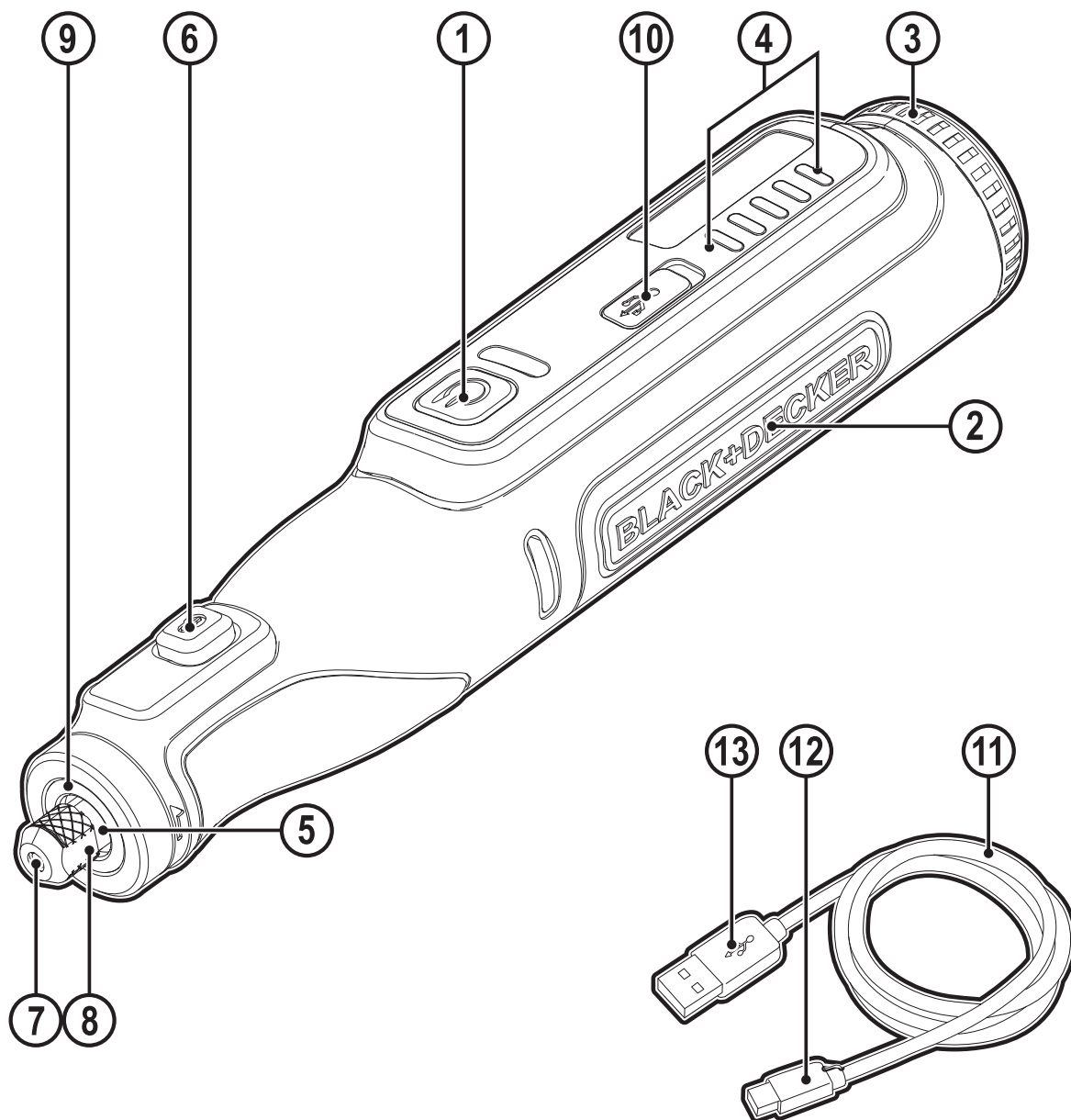


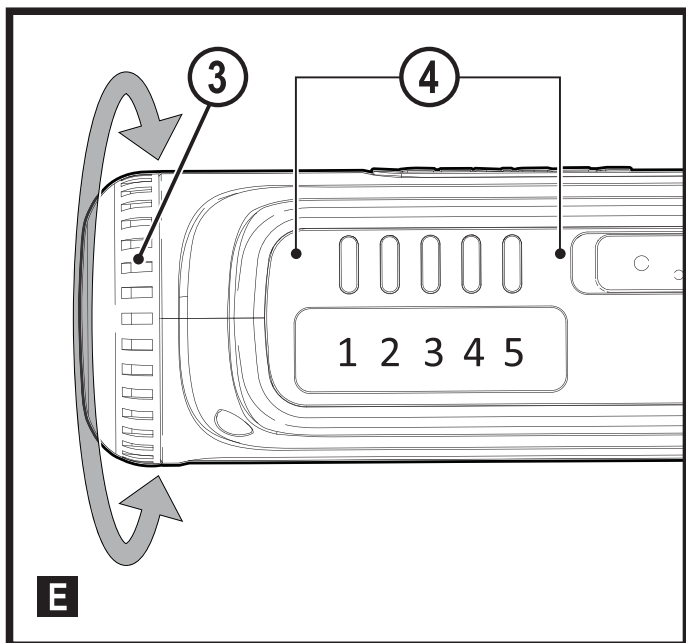
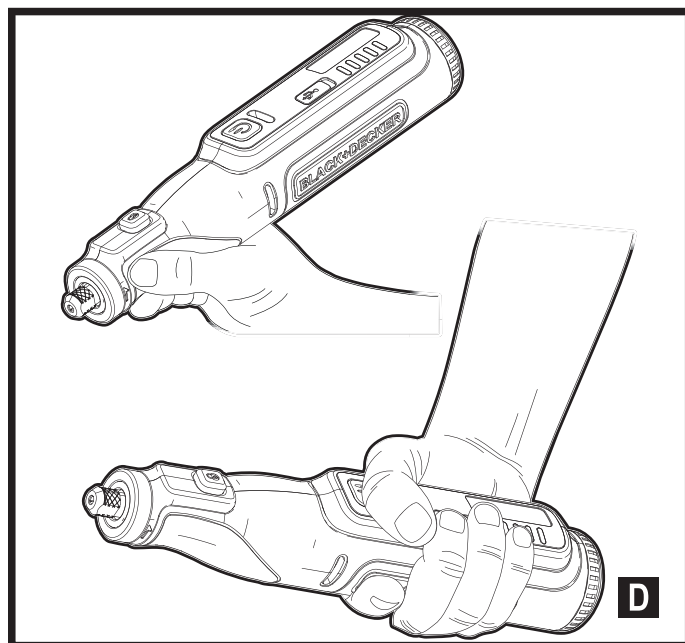
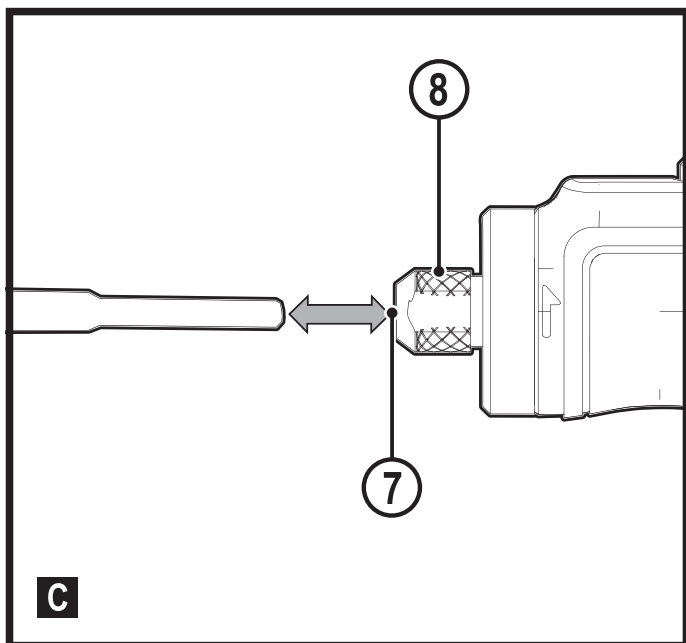
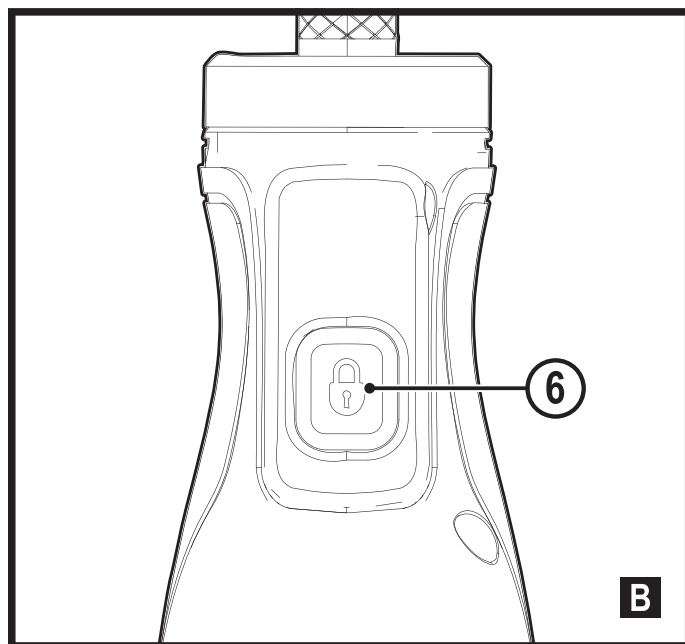
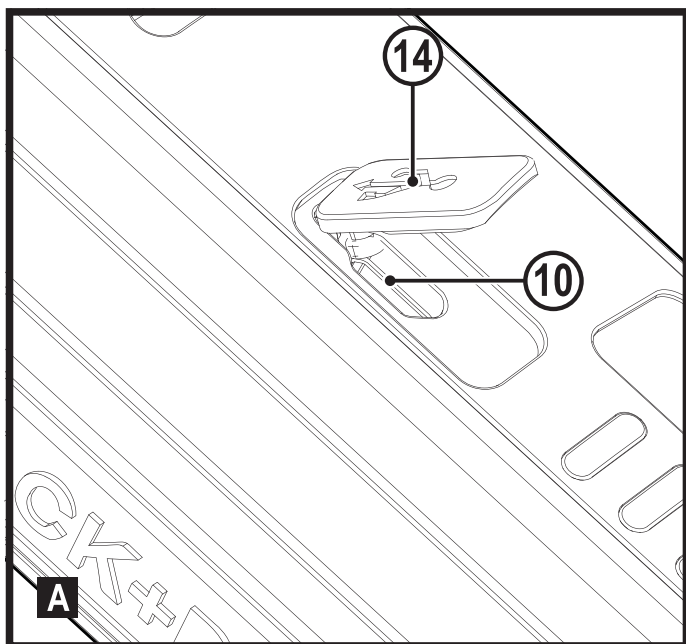


382019 - 72 BAL

www.blackanddecker.eu

BCRT8I

Slovenščina	(Prevod izvirnih navodil)	4
Hrvatski	(Prijevod izvornih uputa)	14
Srpski	(Prevod originalnog uputstva)	26
Македонски	(Превод на оригиналните упатства)	36



Predvidena uporaba

Rotacijsko orodje BCRT8I BLACK+DECKER™ je bilo konstruirano za brušenje, ostrenje in loščenj različnih materialov. To orodje je namenjeno izključno za domačo uporabo.

Navodila za varno uporabo

Splošna opozorila za varno uporabo električnega orodja



Opozorilo! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

Vsa opozorila in navodila shranite za poznejšo uporabo.

Pojem "električno orodje", ki smo ga uporabili v varnostnih opozorilih, se nanaša na električno orodje za priklop na električno omrežje (s priključnim kablom) in na električno orodje na baterijski pogon (brez priključnega kabla).

1. Varnost na delovnem mestu

- a. **Poskrbite, da bo delovno mesto vedno čisto in dobro osvetljeno.** V natrpanih ali temnih prostorih so nezgode pogostejše.
- b. **Električnega orodja ne uporabljajte v prostorih, kjer obstaja nevarnost eksplozije, kot so prostori z vnetljivimi tekočinami, plini ali prahom.** Pri uporabi električnega orodja nastajajo iskre, ki lahko zanetijo prah ali hlape.
- c. **Otrokom in drugim osebam ne dovolite pristopa med uporabo električnega orodja.** Če vas motijo, lahko povzročijo, da izgubite nadzor nad orodjem.

2. Električna varnost

- a. **Vtiči električnega orodja morajo ustrezati vtičnicam. Nikoli na noben način ne predelujte vtiča. Uporaba adapterskih vtičev v kombinaciji z zaščitnim (ozemljenim) električnim orodjem ni dovoljena.** Nespremenjeni vtiči in prilegajoče se vtičnice zmanjšujejo nevarnost električnega šoka.
- b. **Izogibajte se stika z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, električne peči in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega šoka večja.
- c. **Električnega orodja ne izpostavljajte dežju in ga ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju.** Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega šoka.
- d. **Ne poškodujte električnega kabla. Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vleko ali izklapljanje vtiča iz stenske vtičnice. Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli orodja.** Poškodovani ali prepleteni kabli povečujejo tveganje za električni šok.
- e. **Ko uporabljate električno orodje na prostem, uporabite kabelski podaljšek, ki je namenjen uporabi**

na prostem. Uporaba ustreznega podaljška za uporabo na prostem zmanjšuje možnost električnega šoka.

- f. **Če se uporabi električnega stroja v vlažnem okolju ni mogoče izogniti, uporabite stikalo na diferenčni tok (RCD).** Uporaba naprave na diferenčni tok (RCD) zmanjšuje tveganje električnega šoka.
- #### 3. Osebna varnost
- a. **Bodite pozorni, pazite, kaj delate in uporabljajte zdravo pamet, ko uporabljate električno orodje. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni, pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil.** Le trenutek nepozornosti lahko privede do težkih telesnih poškodb.
 - b. **Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitna očala.** Zaščitna oprema, kot so zaščitne maske proti prahu, nedrseča obutev, čelada ali zaščita sluha ob uporabi zmanjšujejo nevarnost telesnih poškodb.
 - c. **Preprečite nenamerni vklop. Pred priklopom na vir napajanja, dviganjem ali prenašanjem električnega orodja zagotovite, da bo stikalo na izklopljenem položaju.** Prenašanje električnega orodja s prstom na stikalu za vklop ali priključitev električnega orodja na električno omrežje z vklopljenim stikalom povečuje možnost nesreč.
 - d. **Pred vklopom orodja odstranite z orodja ključ za nastavljanje ali druge ključke.** Orodje ali ključ, ki ste ga pustili na vrtljivem sestavnem delu, lahko povzroči telesne poškodbe.
 - e. **Ne pretiravajte. Poskrbite za varno stojišče in ravnotežje.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
 - f. **Nosite ustrezna delovna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Z lasmi, obleko in rokavicami se ne približujte premikajočim se delom orodja.** Ohlapna obleka, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele orodja.
 - g. **Če so na voljo priključne naprave za sesanje in zbiranje prahu zagotovite, da bodo priklopljene in jih boste uporabljali pravilno.** Uporaba naprav za odsesavanje prahu zmanjša nevarnosti, ki jih povzroča prah.
 - h. **Kljub temu da dobro poznate orodje, bodite pri delu z njim vedno previdni in upoštevajte temeljna načela varnosti in zdravja pri delu.** Neprevidnost lahko v trenutku povzroči hudo telesno poškodbo.
- #### 4. Uporaba in vzdrževanje električnega orodja
- a. **Ne preobremenjujte orodja. Uporabite pravo orodje za svoje delo.** Pravo električno orodje bo delo s predpisano hitrostjo in predvidenim načinom uporabe opravilo bolje in varneje.
 - b. **Ne uporabljajte električnega orodja, če stikalo ne omogoča vklopa in izklopa.** Električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.

- c. **Pred nastavljanjem orodja, zamenjavo pribora ali shranjevanjem električnega orodja izvalcite vtič iz vira napajanja in/ali odstranite baterijo.** Ta varnostni ukrep zmanjšuje tveganje za zagon električnega orodja po nesreči.
 - d. **Ko električno orodje ni v uporabi, ga shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite uporabe orodja osebam, ki niso seznanjene z delovanjem orodja ali s temi navodili za uporabo.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
 - e. **Električno orodje in pripomočke skrbno negujte. Redno preverjajte, ali so vrtljivi deli prosto gibljivi oz. niso zagosteni, poškodovani ali tako poškodovani, da je funkcija električnega orodja s tem okrnjena. Poškodovano električno orodje popravite pred ponovno uporabo.** Mnogo nesreč se zgodi zaradi neustreznega vzdrževanja električnih orodij.
 - f. **Rezalna orodja morajo biti vedno ostra in čista.** Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi rezili se manj zatikajo in so bolj vodljiva.
 - g. **Električno orodje, pribor in nastavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili ter ob tem upoštevajte delovne pogoje in vrsto dela, ki ga bo to električno orodje opravljalo.** Če orodje uporabljate v druge namene, kot je priporočeno, lahko taka uporaba povzroči poškodbe.
 - h. **Ročaji in oprijemalne površine morajo biti suhe, čiste in brez madežev olja ali masti.** Spolzki ročaji in oprijemalne površine ne omogočajo varne uporabe orodja v nepričakovanih situacijah.
- 5. Uporaba in nega akumulatorskih orodij**
- a. **Baterije polnite samo s polnilnikom, ki ga je odobril proizvajalec. Polnilnik, ki je primeren za polnjenje ene vrste baterij, lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate z drugo vrsto baterij.**
 - b. **Električna orodja uporabljajte samo z originalnimi baterijami.** Uporaba drugih paketov baterij lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in požara.
 - c. **Če baterij ne uporabljate, jih shranite proč od kovinskih predmetov, na primer papirnih sponk, kovancev, vijakov, žebeljev ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko omogočijo stik enega priključka z drugim.** Kratek stik med priključkoma akumulatorja lahko povzroči opekline in požar.
 - d. **Ob napačnem ravnanju z baterijo lahko iz notranjosti baterije brizgne tekočina; izogibajte se stiku s tekočino. Če po naključju pride do stika tekočine s telesom, izperite prizadeto mesto z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite pomoč zdravnika.** Stik z baterijsko tekočino lahko povzroči draženje kože ali opekline.
 - e. **Ne uporabljajte baterije ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno.** Poškodovane ali spremenjene baterije

lahko povzročijo nepredvidljivo reakcijo orodja, kar lahko vodi v požar ali eksplozijo ter posledično telesne poškodbe.

- f. **Ne izpostavljajte paketa baterij ali orodja ognju ali visokim temperaturam.** Izpostavljenost ognju ali temperaturi, ki je višja od 130 °C (265 °F), lahko povzroči eksplozijo.
 - g. **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite baterije ali orodja pri temperaturah, ki so izven območja, predpisanega v navodilih za uporabo.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah zunaj predpisanega območja lahko poškoduje paket akumulatorjev in poveča nevarnost požara.
- 6. Servis**
- a. **Električno orodje naj servisira le usposobljen serviser, ki uporablja samo originalne nadomestne dele.** To zagotavlja varnost pri delovanju in uporabi električnega orodja.
 - b. **Nikoli ne servisirajte poškodovanih baterij.** Paket baterij sme popravljati le proizvajalec ali pooblaščen prodajalec servis.

Dodatna specifična varnostna navodila

Varnostna navodila običajna grobo brušenje, brušenje, brušenje z žično krtačko, loščenje, rezbarjenje ali abrazivno rezanje.

- a. **Orodje je namenjeno za grobo brušenje, brušenje, brušenje z žično krtačko, loščenje, rezbarjenje ali rezanje.**
- b. **Ne uporabljajte pribora, ki ga proizvajalec orodja ni posebej konstruiral in priporočila.** Če je določen pripomoček/nastavek možno pritrditi na električno orodje to še ne pomeni, da je njegova uporaba varna.
- c. **Nominalna hitrost pribora mora biti najmanj enaka najvišji hitrosti, označeni na električnem orodju.** Pripomočki, ki se vrtijo hitreje, kot je njihova nominalna hitrost, se lahko polomijo in razletijo.
- d. **Zunanji premer in debelina opreme morata biti znotraj nominalnih zmogljivosti električnega orodja.** Zaradi nepravilne velikosti opreme ni mogoče ustrezno voditi in nadzorovati orodja.
- e. **Velikosti lukenj kolotov, brusilnih bobnov ali drugih pripomočkov morajo natančno ustrezati velikosti vretena ali vpenjalnega obroča električnega orodja.** Če so priklopi nastavkov neustrezni in niso skladni z električnim orodjem, se nastavki vrtijo neenakomerno niso pravilno uravnoveženi in lahko povzročijo prekomerne vibracije in izgubo nadzora nad orodjem.
- f. **KOLESA MONTIRANA na dročniku, bobni za peskanje, rezalniki ali druga oprema mora biti vstavljena do konca v vpenjalni obroč ali vpenjalno glavo.** Če dročnik ni dovolj vpet in/ali je štrlina kolesa

predolga, lahko MONTIRANO KOLO popusti in bo izvršeno z veliko hitrostjo.

- g. **Ne uporabljajte poškodovanih pripomočkov.** Pred vsako uporabo preverite morebitne poškodbe pribora, kot so razpoke in odlomljeni delci na brusilnem kolutu, razpoke na podložni blazinici, raztrganine ali prekomerna obraba, popuščene ali polomljene žice na žični krtači. Če električno orodje ali pripomoček pade na tla, preverite morebitne poškodbe pripomočka ali uporabite nepoškodovani pripomoček. Po pregledu in zamenjavi pribora se odmaknite skupaj z drugimi v bližini stran od območja vrtenja pribora, priklopite električno orodje in ga pustite vklopljenega eno minuto pri najvišji hitrosti brez obremenitve. Poškodovani pribor se običajno v tem preizkusnem času polomi ali odlomi.
- h. **Nosite osebno varovalno opremo.** Glede na vrsto dela nosite popolno zaščito za obraz, zaščito za ušesa ali zaščitna očala. Če je primerno, nosite masko proti prahu, zaščito za ušesa, rokavice in predpasnik, ki zmorejo zaustaviti majhne abrazivne delce obdelovanega predmeta. Zaščitna očala morajo biti sposobna zadržati leteče delce, ki nastanejo pri različnih delih. Maska za zaščito pred prahom ali respirator mora filtrirati delce, ki nastajajo med delom. Predolga izpostavljenost hrupu lahko povzroči poškodbo/izgubo sluha.
- i. **Prisotni naj se umaknejo na varno razdaljo od delovnega območja.** Ljudje, ki vstopajo v delovno območje orodja, morajo obvezno nositi osebno zaščitno opremo. Delci obdelovanega telesa ali polomljenega pripomočka lahko odletijo proč in povzročijo poškodbe tudi izven delovnega območja.
- j. **Ko opravljate dela, kjer se lahko oprema dotakne skrite napeljave, držite električno orodje le za izolirano površino.** Če prerežete žico pod napetostjo, bodo pod napetostjo tudi kovinski deli električnega orodja to pa lahko povzroči električni šok.
- k. **Med zagonom vedno držite orodje trdno v rokah.** Orodje se lahko zaradi odziva na navor motorja ob pospeševanju do polne hitrosti lahko izviije iz rok.
- l. **Vedno, ko je to mogoče, uporabite prižeme za podporo obdelovanca.** Med uporabo nikoli ne držite malega obdelovanca z eno roko, z drugo roko pa brusilnika. Če male obdelovance vpnete, lahko nadzirate orodje z obema rokama. Okrogli obdelovanci, kot so okrogli osniki, cevi ali podobno, se med rezanjem radi obračajo, to pa lahko povzroči, da se nastavek zagodzi ali sune proti vam.
- m. **Nikoli ne odlagajte električnega orodja na tla, dokler se pribor ni popolnoma ustavil.** Vrteči se nastavek lahko zgrabi površino in iztrga električno orodje iz nadzora.

- n. **Po zamenjavi nastavkov ali prilagajanju zagotovite, da bo matica vpenjalnega obroča, vpenjalna glava ali druge nastavitvene naprave trdno zategnjeni.** Zrahljane priprave za prilagajanje se lahko nepričakovano dvignejo, povzročijo izgubo nadzora, popuščeni vrteči se sestavni deli pa bodo silovito izvršeni.
- o. **Ob strani telesa ne prenašajte vključenega, delujočega orodja.** Vrteči se pripomoček lahko ob naključnem stiku z obleko zagrabi oblačilo in povleče pripomoček v telo.
- p. **Redno čistite zračne reže električnega orodja.** Ventilator električnega motorja bo nakopičil prah znotraj ohišja orodja. Prekomerna količina kovinskih opilkov lahko povzroči nevarnost električnega šoka.
- q. **Ne uporabljajte električnega orodja blizu vnetljivih snovi.** Iskre lahko zanetijo te snovi.
- r. **Ne uporabljajte pribora, ki zahteva tekočinsko hlajenje.** Uporaba vode ali drugih hladilnih sredstev lahko povzroči smrt zaradi električnega udara.

Dodatna varnostna navodila za vse vrste dela

Povratni sunek in z njim povezana opozorila

Povratni sunek je nenadna reakcija ob stisnjenem vrtečem se kolutu, brusilnem traku, krtački ali drugem nastavku. Če se vrteči pripomoček zagodzi ali poškoduje, pride do hitre zaustavitve vrtečega se pripomočka, to pa povzroči sprostitve energije orodja v obliki povratnega sunka.

Na primer, če se brusilni kolut zatakne ob obdelovani del, lahko rob koluta, ki je na točki stiska, prodre v površino materiala in povzroči povratni sunek ali zdrs koluta nazaj. Kolut lahko glede na smer gibanja v trenutku, ko se zagodzi, skoči proti uporabniku ali vstran od njega. Pod takimi pogoji se lahko brusilni kolut tudi odlomi.

Povratni sunek je posledica napačne uporabe orodja in/ali nepravilnega procesa obdelave, temu pa se lahko izognete, če upoštevate spodaj navedena opozorila.

- a. **Vedno trdno držite električno orodje in postavite svoje telo in roke, tako da se boste lahko uprli silam povratnega sunka.** Upravljaavec lahko nadzira reakcijske sile povratnega sunka, če sprejme prave previdnostne ukrepe.
- b. **Bodite posebej previdni, ko obdelujete vogale, ostre robove itd. Preprečite poskakovanje in zagozdenje pribora.** Vogali, ostri robovi in poskakovanje lahko poškodujejo vrteči se pripomoček in povzročijo izgubo nadzora ali povratni sunek.
- c. **Ne priklopite ozobljenega žaginega rezila.** Taki koluti povzročajo stalne povratne sunke in izgubo nadzora.
- d. **Vedno potiskajte pribor v material v isti smeri, kot izstopa rob rezila iz materiala (to je smer izmeta ostružkov).** Potiskanje orodja v napačno smer v obdelovanec povzroči, da bo rob rezila nastavka med

delom izvržen, orodje pa lahko povleče v smeri tega potiskanja.

- e. **Pri uporabi rotacijskih pil, rezalnih kolotov, visokohitrostnih rezil ali rezil iz karbidne trdine mora biti obdelovanec trdno vpet. Ti koloti zagrabijo obdelovanec, četudi se le rahlo zagozdijo v rezu in lahko povzročijo povratni sunek. Če se rezalni kolot zagozdi, se običajno zlomi. Če se rotacijske pile, visokohitrostna rezila ali rezila iz karbidne trdine zagozdijo, lahko skočijo iz reza, zaradi tega pa lahko izgubite nadzor nad orodjem.**

Pomnite: Z orodjem je dovoljeno uporabljati le naštetu opremo.

Dodatna varnostna navodila za grobo brušenje in rezanje

Varnostna navodila, specifična za grobo brušenje in rezanje:

- a. **Uporabljajte samo kolute, ki so priporočeni za vaše električno orodje in samo za priporočena dela. Na primer: ne brusite s stranjo rezalnega koluta, ki je namenjena rezanju.** Abrazivni rezalni koloti so namenjeni grobem brušenju periferije, stranske sile, ki delujejo na te kolute, lahko povzročijo, da se koloti zlomijo (razletijo).
- b. **Za obdelovalne abrazivne stožce in vtiče uporabljajte samo brezhibne dročnike z neprekinjeno prirobnico prave velikosti in dolžine.** Pravi dročniki bodo zmanjšali nevarnost zloma.
- c. **Ne "zagozdite" koluta ali uporabite previsokega pritiska. Ne izvajajte preglobokih rezov.** Prevelika obremenitev koluta poveča obremenitev in možnost zvijanja ali preloma koluta v rezu ter možnost za povratni sunek ali zlom koluta.
- d. **Ne postavljajte telesa v linijo pred vrtečim se kolutom ali za njim.** Ko se med delovanjem kolot odmika stran od vašega telesa, lahko morebitni povratni udarec usmeri in vrže vrteči se kolot in orodje naravnost v vas.
- e. **Če se kolot zagozdi, upogne ali če je potek rezanja iz katerega koli razloga prekinjen, izključite električno orodje in ga držite pri miru, dokler se kolot popolnoma ne ustavi.** Nikoli ne poskušajte odstraniti koluta iz zareze, medtem ko se kolot vrti; to lahko povzroči povratni sunek orodja. Preverite in ustrezno ukrepajte ter odstranite vzrok zagozdenja ali ukleščenja.
- f. **Ne vključite orodja znova, dokler je v obdelovancu.** Kolot naj najprej doseže polno hitrost, šele potem ponovno vstopite v rez. Če boste poskušali vključiti orodje s kolutom v rezu, se kolot lahko upogne, odskoči iz reza ali zagozdi in povzroči povratni sunek.
- g. **Podprite plošče ali večje obdelovance tako, da zmanjšate nevarnost zagozdenja koluta in povratnega sunka.** Večji predmeti se običajno upognejo pod vplivom

lastne teže. Podpornike morate podložiti pod obdelovanec blizu linije reza in blizu roba obdelovanca na obeh straneh koluta.

- h. **Bodite še posebej previdni pri izdelavi „žepnih“ rezov v obstoječe stene ali v druga nevidna območja.** Potop koluta lahko preseka plinske ali vodovodne cevi, električno napeljavo ali druge predmete, ki lahko povzročijo povratni sunek.

Dodatna varnostna navodila za brušenje z žično krtačo

Varnostna opozorila, ki so specifična za brušenje z žično krtačo:

- a. **Bodite pazljivi, ker se deli žičnih krtačk lomijo in izvržejo tudi pri običajnih delovnih operacijah. Ne povzročajte prekomerne obremenitve krtače. Žični delci krtače zlahka preдреjo oblačila in/ali kožo.**
- b. **Pustite, da se krtače vrtijo z delovno hitrostjo najmanj eno minuto in šele nato začnite delati z njimi. V tem času ne sme nihče stari v isti liniji pred krtačo ali za njo.** Nepoprtrjene ščetine ali žice bodo med delovanjem izvržene.
- c. **Izstrelke vrteče se žične krtače usmerite stran od sebe.** Majhni delci in tanki žični segmenti so lahko med delom izvrženi s teh krtač z veliko hitrostjo in se zapičijo v kožo.

Dodatna varnostna pravila za rotacijska orodja

- a. **Med uporabo tega orodja vedno nosite zaščito za sluh!**
- b. **Če se oprema zagozdi, izklopите najprej orodje in šele nato sprostite opremo.**
- c. **Ko opravljate dela, kjer se lahko rezilo dotakne skrite napeljave ali lastnega napajalnega kabla, držite električno orodje vedno za izolirano površino.** Dotik rezalnega orodja s kablom, ki je pod napetostjo, bo povzročilo, da bodo vsi kovinski deli orodja pod napetostjo in posledično električni šok upravljavcu.
- d. **Ko uporabljate rezalne kolute morajo biti obdelovanci dobro vpeti.** Ob uporabi rezalne opreme nikoli ne skušajte držati obdelovanca z eno roko.
- e. **Rok ne približajte vrteči se opremi.**
- f. **Pred dotikom z golo roko pustite, da se oprema in vpenjalni obroči ohladijo.** Po uporabo so namreč še zelo vroči.
- g. **Prepričajte se, ali v obdelovancu ni tujkov, kot so žebli, ki bi lahko povzročili izgubo nadzora nad orodjem.**
- h. **Rezalnik vedno podajajte v material v isti smeri, kot so izvrženi ostružki. Podajanje orodja v napačni smeri lahko povzroči izgubo nadzora.**

- i. Ročaji morajo biti suhi, čisti, brez olja ali masti. Tako boste bolje nadzirali orodje.
- j. Ob rezanju lesa morate še posebej paziti, da ne vdihujete in preprečite stik s kožo na najmanjšo možno mero.
- k. Uporabljajte zaščito sluha. Raven hrupa se lahko poveča, če orodje uporabljate v zaprtih prostorih.
- l. To orodje ima vgrajen notranji nadzor hitrosti zato pri njem nikoli ne uporabljajte zunanjega nadzora hitrosti.
- m. Ne uporabljajte obrabljene opreme.
- n. Ne uporabljajte razpokanih kolotov za grobo brušenje.
- o. Ob vklopu orodja ga držite v stran od obraza, ker lahko poškodovana oprema razpade.

Dodatne varnostne informacije



Opozorilo! Nikoli ne predelujte električnega orodja ali njegovih sestavnih delov. To lahko povzroči okvaro orodja ali telesne poškodbe.



Opozorilo! VEDNO uporabljajte zaščitna očala. Bralna očala NISO zaščitna očala. Če med žaganjem nastaja prah, uporabljajte tudi protiprašno masko. VEDNO UPORABLJAJTE CERTIFICIRANO VAROVALNO OPREMO:



Opozorilo! Določena vrsta prahu, ki nastane med peskanjem, žaganjem, brušenjem, vrtanjem in drugimi gradbenimi deli, vsebuje kemikalije, ki jih država Kalifornija označuje kot rakotvorne in ki lahko škodujejo zarodkom ali škodljivo vplivajo na rodnost. Nekateri primeri teh kemikalij so:

- ♦ svinec iz barv na svinčevi osnovi,
 - ♦ silicijevi kristali iz briketov in cementa ter drugih zidarskih materialov,
 - ♦ arzen in krom iz kemično obdelanega stavbnega lesa.
- Tveganje zaradi izpostavljenosti se razlikuje in je odvisno, kako pogosto delate te vrste opravil.
- Za zmanjšanje izpostavljenosti tem kemikalijam: delajte v dobro prezračenih območjih in z odobreno varnostno opremo, kot so protiprašne maske, ki so posebej izdelane za filtriranje mikroskopskih prašnih delcev.
- ♦ **Nosite zaščitna oblačila ter sperite izpostavljene dele telesa z milom in vodo.** Če prah vdre v usta, oči ali se nalaga na kožo, bo to spodbudilo vpijanje škodljivih kemikalij. Delce prahu usmerite v stran od obraza in telesa.
 - ♦ **Za odstranjevanje odvečnega statičnega prahu in prahu v zraku uporabite primerni odsesovalnik prahu.** Če ne odstranite statičnega prahu in prahu v zraku, lahko onesnažite delovno okolje ali povzročite povečano tveganje za zdravje upravitelja ali ljudi v bližini.

- ♦ **Uporabite sponke ali druge varne načine za pritrditev obdelovanca na stabilno delovno podlago.** Če držite obdelovanec z roko ali ga pritiskate ob telo postane nestabilen in izgubite lahko nadzor in se poškodujete.
- ♦ **Prezračevalne odprtine pogosto pokrivajo premikajoče se komponente, zato se jih ne dotikajte.** Dolgi lasje, ohlapna obleka ali nakit se lahko ujame v premikajoče se dele naprave.

Varnost drugih ljudi

- ♦ Ta naprava ni namenjena, da bi jo uporabljale osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi čutnimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj ali znanja, razen če so pod nadzorom ali so prejeli navodila o uporabi naprave s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost.
- ♦ Otroke je treba nadzorovati in tako zagotoviti, da se ne bi po naključju igrali z orodjem.

Ostala tveganja

Pri uporabi orodja se lahko pojavijo druga tveganja, ki niso navedena v varnostnih opozorilih. Ta tveganja so lahko posledica nepravilne uporabe, dolgotrajne uporabe ipd. Kljub uporabi ustreznih varnostnih ukrepov in varnostnih naprav se določenim ostalim tveganjem ni mogoče izogniti. Mednje sodijo:

- ♦ poškodbe zaradi stika z vrtljivimi/premičnimi deli;
- ♦ poškodbe pri zamenjavi delov, rezil in opreme;
- ♦ poškodbe zaradi dolgotrajne uporabe orodja; če delate z orodjem dalj časa, poskrbite za redne odmore;
- ♦ poškodbe sluha;
- ♦ nevarnost za zdravje zaradi vdihavanja prahu, ki nastaja pri uporabi orodja (na primer: delo z lesom, posebej hrastovim, bukovim in s srednje-gostimi vezanimi ploščami - MDF).

Tresljaji

Deklarirane vrednosti emisij tresljajev, ki so navedene v tehničnih podatkih in v deklaraciji o skladnosti so bile izmerjene v skladu s standardno preizkusno metodo, ki jo predpisuje EN60745, in jih lahko uporabljate za medsebojno primerjavo orodij.

Deklarirana vrednost tresljajev se lahko uporablja tudi za predhodno oceno izpostavljenosti.

Opozorilo! Vrednost tresljajev se med dejansko uporabo orodja lahko glede na način uporabe orodja razlikuje od navedene. Raven tresljajev se lahko zviša nad deklarirano vrednostjo.

Pri oceni izpostavljenosti vibracijam za določitev varnostnih ukrepov, ki jih zahteva 2002/44/ES za zaščito oseb, ki pri delu redno uporabljajo električna orodja, mora ocena izpostavljenosti upoštevati dejanske pogoje uporabe in način uporabe orodja, vključno z upoštevanjem vseh

elementov delovnega cikla, kot je čas, ko je orodje izključeno, in čas, ko je vključeno brez delovanja.

Oznake na orodju

Na orodju so poleg datumske kode prikazani tudi naslednji piktogrami:



Opozorilo! Za zmanjšanje nevarnosti telesnih poškodb morate natančno prebrati navodila za uporabo.



Ne glejte v delovno lučko.

Dodatna varnostna navodila za baterije

- ◆ Baterije nikoli ne poskušajte odpreti.
- ◆ Ne izpostavljajte baterij vodi.
- ◆ Baterije ne shranjujte na krajih, kjer lahko temperatura preseže 40 °C.
- ◆ Ko odstranjujete odslužene baterije, upoštevajte navodila v poglavju "Varovanje okolja".



Pred uporabo preberite navodila za uporabo.



Ne polnite poškodovanih baterij.

Funkcije

To orodje vsebuje nekatere naslednje funkcije ali vse:

1. Gumb VKLOP / IZKLOP
2. Glavni ročaj
3. Regulator hitrosti
4. Signalne lučke LED
5. Vreteno
6. Gumb za zaklepanje vretena
7. Vpenjalni obroč
8. Matica vpenjalnega obroča
9. LED delovna lučka
10. Prikluček za polnjenje
11. USB kabel
12. Mikro USB vtič
13. USB vtič

Polnjenje baterije (sl. A)

Opozorilo! Ne uporabljajte orodja, ko je priključeno na USB kabel.

- ◆ Z orodja snemite pokrov mikro USB polnilnega priključka (14).
- ◆ Mikro USB priključek (12) vtaknite v polnilni priključek (10).

- ◆ USB vtič (13) vtaknite v kateri koli USB priključek (kot je na računalniku). Med polnjenjem bo zelena LED lučka (4) polnjenja utripala neprekinjeno.
- ◆ Prepričajte se, ali sveti zelena LED lučka (4) za polnjenje. Če zelena LED lučka za polnjenje ne sveti, prilagodite ročaj orodja, da bi zagotovili stikanje polnilnih stikov.
- ◆ Polnjenje je končano, ko pet zelenih LED-ov (4) polnjenja SVETI neprekinjeno. Baterijo lahko pustite, da se polni, ali pa odklopite USB kabel.
- ◆ Prvič polnite orodje najmanj 3 ure. Po začetnem polnjenju bi orodje morali biti napolnjeno v 3 urah od trenutka, ko ste ga popolnoma izpraznili. Če je po uporabi naprave baterija izpraznjena, jo čim prej napolnite, saj se življenjska doba baterije močno skrajša, če jo shranite v izpraznjenem stanju. Najdaljšo življenjsko dobo baterije boste dosegli, če baterije ne izpraznite do konca. Priporočamo, da po vsaki uporabi orodja napolnite baterije.

Zakasnitev vroče/hladno

Ko orodje zazna baterijo, ki je prevroča ali prehladen, samodejno vklopi funkcijo zamik vroče/hladno in preloži polnjenje, dokler baterija ne doseže primerne temperature. Orodje nato samodejno preklopi nazaj v način polnjenja. Ta funkcija zagotavlja maksimalno življenjsko dobo baterije.

- ◆ Hladna baterija se bo polnila s polovično hitrostjo polnjenja tople baterije.
- ◆ Zakasnitev vroče/hladno bo označeno z oranžnim LED-om polnjenja (4) in bo IZKLOPLJENO.
- ◆ Ko baterija doseže ustrezno temperaturo, bo zeleni LED polnjenja (4) svetil neprekinjeno in označil, da orodje nadaljuje s polnjenjem.

Sistem elektronske zaščite

Litij-ionska orodja imajo vgrajen sistem elektronske zaščite, ki ščiti baterijo proti preobremenitvi, pregretjem ali pretirano izpraznitvijo. Orodje se bo izklopilo samodejno in napolniti bo treba baterijo.

Pomembni napotki za polnjenje

- ◆ Orodje se lahko med polnjenjem segreje.
- ◆ To je običajno in ne pomeni okvare. Da po uporabi omogočite ustrezno hlajenje orodja, ga ne postavljajte v toplo okolje, kot je kovinska baraka ali neizolirana prikolica.
- ◆ Če se orodje ne polni pravilno, odnesite orodje in polnilnik v krajevno servisno središče.
- ◆ Baterijo lahko začnete polniti tudi, ko je do polovice ali deloma napolnjena in to ne bo škodovalo orodju.

Pomembna varnostna navodila za vsa integralna akumulatorska orodja



Opozorilo! Preberite vsa varnostna opozorila, navodila in opozorilne oznake za baterijo, USB kabel in izdelek. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

- ♦ **NIKOLI ne vtaknite vtič polnilnega kabla v orodje s silo.**
- ♦ **Na noben način NE spreminjajte vtiča kabla polnilnika za to, da bi ga lahko priklopili v orodje, ker lahko eksplodira in povzroči hudo telesno poškodbo.**
- ♦ **NE polnite ali uporabljajte baterije v eksplozivnih okoljih, kjer se so vnetljive tekočine, plini ali prah.** Ko vstavljate ali odstranite USB kabel iz orodja, se lahko ob tem vname prah ali hlapi.
- ♦ **NIKOLI JIH NE polivajte s tekočino, ali potopite vanjo.**
- ♦ **NE omogočite, da voda ali druga tekočina vdre v orodje.**
- ♦ **NE shranjujte ali uporabljajte orodja in baterije na krajih, kjer lahko temperatura preseže 40 °C (104 °F) (na primer poleti v zunanji lopi s kovinskimi stenami).** Za doseganje optimalne življenjske dobe, shranite orodja le v hladnem in suhem prostoru.

Pomnite: Ne shranite orodja z vklopljenim stikalom. Nikoli je zalepite stikala v položaju VKLOP.

- ♦ **NE sežgite orodja, tudi če je močno poškodovano ali popolnoma iztrošeno.** Baterija lahko eksplodira in povzroči požar. Pri gorenju litijeve-ionske baterije nastajajo strupeni plini in škodljivi hlapi.
- ♦ **Če vsebina akumulatorja pride v stik s kožo, prizadeto območje nemudoma sperite z blagim milom in vodo. Če tekočina iz akumulatorja pride v oči, spirajte odprto oko z vodo 15 minut oz. dokler draženje ne poneha.** Če je potrebna zdravniška pomoč, je v pomoč podatek, da je baterijski elektrolit sestavljen iz tekočih organskih ogljikov in litijevih soli.
- ♦ **Vsebina odprtih akumulatorskih celic lahko povzroči motnje dihanja.** Zagotovite svež zrak. Če simptomi ne izginejo, poiščite pomoč pri zdravniku.
- ♦ **Tekočina v bateriji se lahko vname, če je izpostavljena iskram ali ognju.**
- ♦ **Nikoli ne skušajte odpreti orodje brez razloga. Če je ohišje orodja počeno ali poškodovano, ne polnite orodja.** Orodja ne uničite, vrzite na tla, ali poškodujte. Ne uporabljajte orodja ali USB kabla, ki sta bila močno udarjena, vržena na tla, povožena ali kako drugače poškodovana (npr. predrta z žbljem, udarjena s kladivom, pohojena). Poškodovana orodja je treba vrniti v servisni center za reciklažo.

Priporočila za shranjevanje

Najprimernejši prostor za shranjevanje je prostor, ki je hladen in suh in zavarovan pred neposredno sončno svetlobo ter prekomerno toploto ali mrazom. Polno napolnjena orodja shranite z odklopljenim USB kablom.

Prevoz

Pomnite: integralnih litijevih-ionskih orodij ni dovoljeno shraniti v že prekontrolirani prtljagi na letalih in jih je treba pravilno zaščititi proti kratkemu stiku, če jih imate v prenosni prtljagi.

Pomembna varnostna navodila za vse integralne akumulatorske polnilnike



Opozorilo! Preberite vsa varnostna opozorila, navodila in opozorilne oznake za baterijo, USB kabel in izdelek. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

- ♦ **Priloženi USB kabel ni namenjen za nobeno drugo uporabo kot polnjenje polnilnih orodij z mikro USB priključkom BLACK+DECKER.** Polnjenje drugih tipov orodij lahko povzroči, da se njihove baterije pregrejejo in razpočijo ter povzročijo poškodbe, poškodovanje lastnine, požar, električni šok ali smrt zaradi električnega šoka.
- ♦ **Uporabljajte le z našteto/certificirano opremo informacijske tehnologije (računalniki).**
- ♦ **USB kabla NE izpostavljajte vodi, dežju ali snegu.**
- ♦ **Ob izklapljanju USB kabla izvlecite vtič in ne kabla.** Tako zmanjšate nevarnost poškodbe električnega vtiča in kabla.
- ♦ **Poskrbite, da bo kabel nameščen tako, da po njem ne boste hodili, da se ne boste spotikali obenj, ali da ne bo kako drugače izpostavljen poškodbam oz. obremenitvam.**
- ♦ **Ko polnite orodje na prostem, vedno poiščite suho mesto.**
- ♦ **NE uporabljajte USB kabla s poškodovanim kablom ali vtičem.** Takoj ju naj zamenjajo.
- ♦ **Tujke, ki prevajajo elektriko, kot so prah, ki nastane ob brušenju, kovinska vezja, jeklena volna, aluminijasta folija ali kakršni koli nabrani kovinski delci, odstranite z USB in mikro USB vtičev ter priključkov.**
- ♦ **Ko ni priključeno nobeno orodje, vedno odklopite USB kabel iz vtičnice.** To orodje ima pet LED-ov in med uporabo imajo dvojno funkcijo: za označevanje hitrosti in stanja napolnjenosti. Ko je enota napolnjena med 60 % – 100 % bodo vse signalne lučke svetile zeleno. Če je enota napolnjena med 20 % – 60 % bo prvi LED svetil oranžno in, če je napolnjena manj od 20 %, bo prvi LED svetil rdeče.

Za podrobnosti glejte spodnjo tabelo:

lučka LED polnilnika		
	Polnjenje	en zeleni LED
	Polnjenje	dva zelena LED-a
	Polnjenje	trije zeleni LED-i
	Polnjenje	štirje zeleni LED-i
	Popolnoma napolnjena	pet zelenih LED-ov
	Zakasnitev zaradi vročega/ mrzlega paketa*	pet oranžnih LED-ov

*V tem načinu delovanja bodo svutili oranžni LED-i polnjenja. Ko paketi baterij dosežejo ustrezno temperaturo oranžni LED-i ugasnejo, polnilnik pa nadaljuje z običajnim polnjenjem.

Sestavljanje in nastavitve



Opozorilo! Da bi zmanjšali nevarnost hudih telesnih poškodb, izključite enoto pred nastavljanjem ali demontažo/montažo priključkov ali opreme. Nehoteni zagon naprave lahko povzroči poškodbe.

Gumb za zaklepanje vretena (sl. B)



Opozorilo! Pred zamenjavo opreme izključite orodje.

- ♦ Za zapahnitev vretena (5) pri menjavi opreme, pritisnite in držite pritisnjen gumb za zapahnitev vretena (6), vreteno (5) se bo zapahnilo na položaju in tako omogočilo, da vstavite ali odstranite opremo, kot je navedeno v tem priročniku.
- ♦ Za odpahnitev vretena (5) sprostite gumb za zapahnitev vretena (6).

Zamenjava opreme (sl. C)



Opozorilo! Ne uporabljajte opreme z dročnikom, ki presega dolžino 25 mm (1") Prepričajte se, ali dolžina štrlečega dročnika ni daljša 13 mm potem, ko ste vstavili orodje v vpenjalni obroč.



Opozorilo! Uporabljajte le opremo s premerom, ki je manjši od 25 mm in namenjen za uporabo pri 30.000 vrtlj./min ali več.

Oprema je pritrjena na mestu z vpenjalnim obročem (7) in matico vpenjalnega obroča (8), kot je prikazano na sliki C.

Vstavljanje opreme

- ♦ Izklopite orodje in počakajte, da se popolnoma ustavi.
- ♦ Pritisnite in držite pritisnjen gumb za zapahnitev vretena (6) in primite matico vpenjalnega obroča (8).
- ♦ Obrnite matico vpenjalnega obroča (8) v nasprotno smer gibanja urinega kazalca, dokler ne popusti.

- ♦ Vstavite dročnik opreme v vpenjalni obroč (7), do polne dolžine prijemalnih čeljusti vpenjalnega obroča in za najmanj polovico polne dolžine dročnika.
- ♦ Da bi trdno zategnili matico vpenjalnega obroča (8) na dročniku opreme, obrnite matico vpenjalnega obroča (8) v smeri gibanja urinega kazalca.

Pomnite: Vpenjalni obroč (7) je konstruiran tako, da ga lahko zategnete in popustite le z roko. Oprema se samodejno zategne med uporabo. Ključ je priložen orodju le za popuščanje. Nikoli ne smete zategniti matice vpenjalnega obroča (8) s ključem. Če potrebujete ključ, uporabite le priloženega. Ne uporabljajte orodij, ki lahko poškodujejo premaz ali zlomijo vpenjalni obroč. Pred zategovanjem se vedno prepričajte, ali je oprema v vpenjalnem obroču. Če zategnete prazen vpenjalni obroč, lahko poči.

- ♦ Ko ste končali, sprostite gumb za zapahnitev vretena (6).

Pomnite: Če oprema povzroča tresljaje, jih lahko običajno odpravite s popuščanjem matice vpenjalnega obroča (8) in potisnete opremo v vpenjalni obroč do konca in jo obrnete za 1/4 obrata ter nato znova zategnete vpenjalni obroč (7).

Delovanje



Opozorilo! Za zmanjšanje tveganja hudih telesnih poškodb, ne držite prstov ob nastavljanju oz. prilagajanjem / nameščanjem priključkov ali opreme, na gumbu VKLOP/IZKLOP. Nehoteni zagon naprave lahko povzroči poškodbe.

Pravilni položaj rok (sl. D)



Opozorilo! Za zmanjšanje tveganja hudih telesnih poškodb VEDNO držite roke v pravilnem položaju, kot prikazuje slika.



Opozorilo! Za zmanjšanje tveganja hudih telesnih poškodb VEDNO trdno držite kosilnico in bodite pripravljeni na nenadne spremembe.

Obstajata dva načina držanja rotacijskega orodja: primite glavni ročaj (2) kot pisalo s palcem in kazalcem, ali ga držite tako, da primete glavni ročaj (2) z dlanjo.

LED delovna lučka



Opozorilo! Ko uporabljate delovno lučko v druge namene, kot je namenjena, odstranite vso opremo. Neuporabljena oprema lahko povzroči telesne poškodbe ali gmotno škodo.



Opozorilo! Ne glejte v LED. To lahko hudo poškoduje oči.

Ko orodje vklopite s pritiskom gumba VKLOP/IZKLOP (1), se bo LED delovna lučka (9) vklopila samodejno. LED delovna lučka se bi izklopila, ko izklopite orodje.

Vklop in izklop orodja



Opozorilo! Ker ima orodja ločeno kolesce za nastavljanje hitrosti (3) za nastavev hitrosti (3.500 - 29.500 vrtlj./min) se bo orodje zagnalo s hitrostjo, na katero je nastavljeno kolesce.

- ♦ Za vklop orodja pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP (1). Orodje se bo takoj zagnalo z izbrano hitrostjo.

Pomnite: Ne skušajte zagnati orodja z aktiviranim zapahom vretena. Ne bo se zagnalo.

- ♦ Za izklop orodja pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP (1) še drugič.

Izbira hitrosti (sl. E)



Opozorilo! Ker ima orodja ločeno kolesce za nastavljanje hitrosti (3) za nastavev hitrosti (3.500 - 29.500 vrtlj./min) se bo orodje zagnalo s hitrostjo, na katero je nastavljeno kolesce.



Opozorilo! Nikoli ne presegajte hitrosti, navedene na uporabljeni opremi.

- ♦ Za delo z orodjem izberite želeno nastavev hitrost s kolescem za izbiro hitrosti (3), ki je prikazano na sl. E in pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP (1).
- ♦ Hitrost lahko prilagajate ob vklopljenem ali izklopljenem orodju.
- ♦ Oštevilčeni položaji 1 do 5 vtisnjen na kolescu za izbiro hitrosti (3) ne označujejo natančne hitrosti, pač pa so le dobre referenčne točke. Večja je številka, večja je hitrost orodja.

V naslednji tabeli so približne hitrosti pri vsaki nastavitvi:

Izbrana hitrost	VRTLJ./MIN.
1	3.500
2	8.000
3	12.000
4	18.500
5	29.500

Pomnite: Trenutno število vrtlj./m na orodju lahko odstopa. Prepričajte se, ali ste izbrali pravo hitrost za nameravano delo z rotacijskim orodjem.

V naslednji tabeli so navedene hitrosti za različna splošna opravila:

Opravilo	Predlaganja nastavev hitrosti
Rezanje kovine	4–5
Brušenje kovinskih robov	4–5
Brušenje kovine	4–5
Ostrenje kovine	3–4
Graviranje kovine	4–5
Odstranjevanje rje	1–2

Opravilo	Predlaganja nastavev hitrosti
Brušenje lesa	4–5
Loščenje	1–2

Pomnite: Če dvomite o pravih hitrostih za svoje delo, testirajte delovanje pri nižji hitrosti in počasi jo počasi povečujte, dokler niste našli primerne hitrosti.

LED lučka za hitrost

Lučka LED	VRTLJ./MIN	Izbrana hitrost	Barva LED-a*
	3.500	1	En zeleni LED
	8.000	2	Dva zelena LED-a
	12.000	3	Trije zeleni LED-i
	18.500	4	Štirje zeleni LED-i
	29.500	5	Pet zelenih LED-ov

Signalne lučke LED	VRTLJ./MIN	Izbrana hitrost	Barva LED-a**
	3.500	1	En oranžni LED
	8.000	2	En zeleni in en oranžni LED
	12.000	3	Dva zelena in en oranžni LED
	18.500	4	Trije zeleni in en oranžni LED
	29.500	5	Štirje zeleni in en oranžni LED

Signalne lučke LED	VRTLJ./MIN	Izbrana hitrost	Barva LED-a***
	3.500	1	En rdeči LED
	8.000	2	En zeleni in en rdeči LED
	12.000	3	Dva zelena in en rdeči LED
	18.500	4	Trije zeleni in en rdeči LED
	29.500	5	Štirje zeleni in en rdeči LED

*Barva označevalnega LED-a sveti zeleno, če je baterija napolnjena med 60 % – 100 %.

**Barva označevalnega LED-a sveti zeleno z enim oranžnim LED-om, če je baterija napolnjena med 20 % – 60 %.

***Barva označevalnega LED-a sveti zeleno in enim rdečim LED-om, če je baterija napolnjena manj od 20 %. Če je napolnjenost baterije manjša od 20 %, bo sprednja delovna lučka utripnila trikrat, preden se bo orodje izklopilo.

Vzdrževanje

Orodje BLACK+DECKER je izdelano tako, da dolga leta deluje z minimalnim vzdrževanjem.

Dolgoročno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja orodja.

Razen rednega čiščenja ne potrebuje polnilnik nobenega vzdrževanja.

Opozorilo! Pred začetkom čiščenja ali vzdrževanja orodja odklopite polnilnik.

- ♦ Redno čistite prezračevalne reže svojega orodja z mehko ščetko ali suho krpo.
- ♦ Ohišje motorja redno čistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte kemičnih čistil ali sredstev za čiščenje, ki drgnejo.

Varovanje okolja



Odpadke odlagajte ločeno. Orodij in baterij, označenih s tem simbolom, ne odlagajte skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki.

Orodje in akumulator vsebujeta materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati, kar zmanjšuje potrebo po surovinah.

Električne izdelke in akumulatorje reciklirajte v skladu s krajevnimi predpisi. Za dodatne podrobnosti obiščite spletno stran www.2helpU.com.

Tehnični podatki

		BCRT8I
Napetost	VDC	7,2
Hitrost v prostem teku	min ⁻¹	3.500 – 29.500 vrtlj./min
Držalo nastavka	mm	0,8, 1,6, 2,4, 3,2
Teža	kg	0,38

Baterija	
Tip akumulatorja	Litijev-ionski
Kapaciteta Ah	1,5

Raven zvočnega tlaka v skladu z EN 60745:	
Raven zvočnega tlaka (L_{pA})	57 dB(A), negotovost (K) 3 dB(A)
Zvočna moč (L_{WA})	68 dB (A), negotovost (K) 3 dB(A)

Skupne vrednosti treslajev (triosni vektorski seštevek) v skladu z EN 660745:	
A_n	13,4 m/s ² , negotovost (K) = 1,5 m/s ²

Izjava EU o skladnosti

DIREKTIVA O STROJIH



Rotacijsko orodje BCRT8I

Black & Decker izjavlja, da so izdelki, opisani pod "tehničnimi podatki" v skladu z:

2006/42/EC, EN 60745-1:2009 in EN 60745-2-23:2013

Ti izdelki so v skladu tudi z direktivo 2014/30/EU in 2011/65/EU. Za več informacij se posvetujte s podjetjem Black & Decker na spodnjih naslovih, ali poiščite kontaktne podatke na zadnji strani navodil.

Podpisani je odgovoren za sestavo tehnične dokumentacije in daje to izjavo v imenu podjetja Black & Decker.

Ed Higgins

Direktor - Električna orodja za uporabnike
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Združeno kraljestvo
30. 9. 2020

Garancija

Black & Decker na temelju svojega zaupanja v kakovost svojih izdelkov ponuja 24 mesečno garancijo, ki velja od dneva nakupa. Ta garancija je dodatek in v nobenem primeru ne vpliva na vaše uzakonjene pravice. Garancija je veljavna znotraj ozemlja držav članic EU in na evropskem trgovinskem območju.

Za garancijski zahtevek boste morali skladno s pravili in pogoji poslovanja podjetja Black & Decker prodajalcu ali pooblaščenemu serviserju predložiti dokazilo o nakupu orodja. Pravila in pogoje 2-letne garancije podjetja Black & Decker in lokacijo najbližjega pooblaščenega serviserja lahko najdete na spletni strani www.2helpU.com, ali stopite v stik z najbližjo trgovino Black & Decker; naslovi trgovin so navedeni v tem priročniku.

Obiščite tudi našo spletno stran www.blackanddecker.co.uk in registrirajte svoj novi Black & Deckerjev izdelek, da boste ostali seznanjeni o naših novih izdelkih in posebnih ponudbah.

Namjena

Vaš BLACK+DECKER™ BCRT8I rotacijski alat projektiran je za brušenje, grubo brušenje i poliranje različitih materijala. Ovaj je alat predviđen isključivo za amatersku upotrebu.

Sigurnosne upute

Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

Upozorenja i upute čuvajte za slučaj potrebe.

Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na električni alat napajan iz strujne utičnice (sa žicom) ili električni alat napajan baterijom (bez žice).

1. Sigurnost na radnome mjestu

- a. **Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Zakrčeni ili mračni prostori dovode do nezgoda.
 - b. **S električnim alatima nemojte raditi u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
 - c. **Prilikom rada s električnim alatom držite podalje promatrače i djecu.** Zbog odvratanja pozornosti mogli biste izgubiti nadzor nad uređajem.
- #### 2. Zaštita od električne struje
- a. **Utičkači električnih alata moraju odgovarati utičnicama. Nikad i ni na koji način ne prepravljajte utikač.** Pri upotrebi električnih alata s uzemljenjem ne koristite prilagodne utikače. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.
 - b. **Izbjegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka.** Ako je tijelo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
 - c. **Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.
 - d. **Kabel ne upotrebljavajte za nepredviđene namjene. Kabel ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odvajanje utikača alata iz električne utičnice. Kabel držite daleko od izvora topline, ulja i oštih ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapleteni kabel povećat će rizik od strujnog udara.
 - e. **Pri radu s električnim alatom na otvorenom, upotrijebite produžni kabel pogodan za upotrebu na otvorenom.** Upotreba kabela prikladnog za otvorene prostore smanjuje rizik od strujnog udara.
 - f. **Ako nije moguće izbjeći korištenje električnog alata u vlažnim uvjetima, upotrijebite napajanje s diferencijalnom sklopkom za zaštitu od neispravnosti uzemljenja (RCD).** Upotreba sklopke

na diferencijalnu struju (RCD) smanjuje rizik od strujnog udara.

3. Osobna sigurnost

- a. **Pri radu s električnim alatom budite oprezni, usredotočeni na rad i primjenjujte zdravorazumski pristup. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
 - b. **Rabite opremu za osobnu zaštitu. Uvijek koristite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske protiv prašine, sigurnosnih neklizajućih cipela, šljema ili zaštite sluha u odgovarajućim uvjetima smanjit će rizik od tjelesnih ozljeda.
 - c. **Spriječite nenamjerno uključivanje. Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja baterije, kao i prije uzimanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju.** Nošenje električnog alata tako da je prst na prekidaču ili priključivanje električnog alata kojemu je prekidač uključen dovodi do nezgoda.
 - d. **Prije nego što uključite uređaj, uklonite s njega sve ključeve i alate za podešavanje.** Ostavljanje ključa na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljeda.
 - e. **Ne posežite predaleko. Pazite na ravnotežu i zauzmite stabilan položaj.** To omogućuje bolji nadzor nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
 - f. **Nosite odgovarajuću odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice uvijek držite daleko od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.
 - g. **Ako postoji mogućnost priključivanja uređaja za usisavanje i prikupljanje prašine, osigurajte njihovo pravilno povezivanje i upotrebu.** Upotreba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
 - h. **Ne dopustite da poznavanje alata koje ste stekli temeljem česte uporabe alata dovede do samozadovoljstva i zanemarivanja sigurnosnih propisa za alate.** Nemarna radnja može izazvati tešku ozljedu u djeliću sekunde.
- #### 4. Upotreba i čuvanje električnih alata
- a. **Električni alat nemojte forsirati. Upotrijebite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate.** Prikladan električni alat bolje će i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je predviđen.
 - b. **Ne upotrebljavajte električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Svaki električni alat kojim se ne može upravljati pomoću prekidača predstavlja opasnost i potrebno ga je popraviti.

- c. **Prije podešavanja, zamjene pribora ili pohranjivanja električnog alata isključite utikač iz utičnice ili odvojite akumulatorsku bateriju.** Ove sigurnosne mjere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
 - d. **Električne alate koji se ne upotrebljavaju pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite rad osobama koje nisu upoznate s ovim alatom ili ovim uputama.** Električni alati opasni su ako njima rade nestručni korisnici.
 - e. **Električne alate treba održavati.** Održavajte električne alate i pribor. Provjerite ima li kakvih otklona, savnutih ili napuklih dijelova ili bilo kakvih drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. **Ako je alat oštećen, popravite ga prije upotrebe.** Velik broj nezgoda uzrokovan je loše održanim električnim alatima.
 - f. **Rezne dijelove alata održavajte oštrima i čistima.** Pravilno održavanje reznih alata i njihovih oštrica smanjuje mogućnost savijanja i olakšava upravljanje.
 - g. **Električni alat, pribor, nastavke i sl. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama te uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba električnog alata za poslove za koje nije predviđen može dovesti do opasnih situacija.
 - h. **Rukohvate i prihvatne površine održavajte suhima, čistima i bez prisutnosti ulja ili masti.** Klizavi rukohvati i prihvatne površine ne omogućuju sigurno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.
- 5. Upotreba i čuvanje akumulatorskih baterija**
- a. **Punite isključivo punjačem kojeg je odredio proizvođač.** Punjač koji je pogodan za jednu vrstu baterije može predstavljati rizik od požara ako se upotrebljava uz druge baterije.
 - b. **Električne alate upotrebljavajte isključivo s preporučenim baterijama.** Upotreba bilo koje druge baterije može predstavljati rizik od ozljede i požara.
 - c. **Kad akumulator nije u upotrebi, držite ga daleko od ostalih metalnih predmeta poput spajalica za papir, ključeva, čavala, vijaka ili drugih manjih metalnih predmeta koji mogu izazvati kratki spoj baterijskih priključaka.** Kratki spoj priključaka baterije može uzrokovati eksploziju ili požar.
 - d. **U slučaju nepravilne upotrebe iz baterije bi mogla iscuriti tekućina. Izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, odmah potražite liječničku pomoć.** Tekućina iz baterije može uzrokovati iritacije i opekline.
 - e. **Ne upotrebljavajte bateriju ili alat koji je oštećen ili izmijenjen.** Oštećene ili izmijenjene baterije mogu imati nepredvidljivo ponašanje i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede.

- f. **Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili prekomjernoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 265 °F (130 °C) može izazvati eksploziju.
 - g. **Slijedite sve upute za punjenje i ne punite bateriju ili alat izvan raspona temperature navedenog u uputama.** Nepravilno punjenje ili punjenje izvan navedenog raspona temperature može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.
- 6. Servisiranje**
- a. **Električne alate servisirajte kod kvalificiranog servisa i upotrebom identičnih zamjenskih dijelova.** To omogućuje sigurnu uporabu alata.
 - b. **Nikada ne servisirajte oštećene baterije.** Servisiranje baterija smije obavljati samo proizvođač ili ovlašteni servis.

Dodatna posebna sigurnosna pravila

Opća sigurnosna upozorenja za brušenje, grubo brušenje, brušenje žičanom četkom, poliranje, urezivanje ili radnje abrazivnog odrezivanja.

- a. **Ovaj električni alat namijenjen je radovima brušenja, grubog brušenja, brušenja žičanom četkom, poliranja, urezivanja ili odrezivanja.**
- b. **Ne koristite dodatni pribor koji nije namjenski dizajniran ni preporučen od strane proizvođača alata.** Iako se dodatni pribor možda može postaviti na vaš električni alat, to ne znači da će upotreba biti sigurna.
- c. **Najmanja deklarirana brzina dodatnog pribora mora biti jednaka oznaci najveće brzine na električnom alatu.** Dodatni pribor koji se koristi pri brzinama koje su veće od njegove nazivne brzine može puknuti i raspasti se.
- d. **Vanjski promjer i debljina dodatnog pribora moraju biti unutar deklariranih vrijednosti električnog alata.** Dodatni pribor nepravilne veličine ne može se zadovoljavajuće zaštititi ni kontrolirati.
- e. **Veličina dosjeda diskova, spojnice, podloški i bilo kojeg drugog pribora mora pravilno odgovarati osovini električnog alata.** Pribor koji ne odgovara ugradbenim elementima električnog alata neće biti u ravnoteži, pretjerano će vibrirati i može uzrokovati gubitak nadzora.
- f. **Steznim trnovima PRIČVRŠĆENI DISKOVI, bubnjevi za grubo brušenje, rezači ili drugi pribor moraju se u potpunosti umetnuti u čahuru ili glavu.** Ako se stezni trn nedovoljno čvrsto drži i/ili je prevjes predugačak, PRIČVRŠĆENI DISK može se otpustiti i biti izbačen pri velikoj brzini.
- g. **Ne koristite oštećeni pribor.** Dodatni pribor pregledajte prije svake upotrebe radi mogućih oštećenja, kao što su krhotine ili pukotine abrazivnih diskova, pukotine ili pretjerano habanje podloški, labavost ili ispućanost žičanih četki. Ako električni

alat ili dodatni pribor padne na tlo, provjerite ima li oštećenja ili postavite neoštećeni pribor. Nakon pregleda i postavljanja dodatnog pribora, sebe i druge osobe odmaknite izvan ravnine vrtnje pribora i električni alat pustite da radi jednu minutu pri najvećoj brzini bez opterećenja. Oštećeni dodatni pribor obično se raspadne tijekom ove provjere.

- h. **Nosite osobnu zaštitnu opremu.** Ovisno o primjeni koristite štitnik za lice ili zaštitne naočale. Po potrebi nosite masku protiv prašine, zaštitu za sluh, rukavice i radnu pregaču koja može zaustaviti manje komadiće abrazivnog ili radnog materijala. Zaštita za oči mora zaustavljati komadiće materijala koji nastaju tijekom svih radova. Zaštitna maska protiv prašine mora filtrirati čestice nastale tijekom rada. Produljeno izlaganje zvuku velike jačine može izazvati oštećenje sluha.
- i. **Promatrače držite daleko od radnog područja. Svaka osoba koja dolazi na radno mjesto mora nositi osobnu zaštitnu opremu.** Fragmenti radnog materijala ili dodatnog pribora mogu poletjeti i izazvati ozljede izvan samog područja rada.
- j. **Električni alat držite isključivo za izolirane rukohvate dok radite u područjima u kojima bi pribor za rezanje mogao doći u dodir sa skrivenim ožičenjima.** U slučaju kontakta reznog pribora sa žicom pod naponom, taj se napon može prenijeti na metalne dijelove alata i uzrokovati strujni udar.
- k. **Uvijek čvrsto držite alat u rukama za vrijeme pokretanja.** Moment reakcije motora kada on ubrzava na punu brzinu može izazvati trešnju alata.
- l. **Radni materijal učvrstite pomoću stezaljki kad god je to moguće. Nikada ne držite mali radni materijal u jednoj ruci, a alat u drugoj ruci tijekom uporabe. Stezanje malog radnog materijala omogućuje vam da upotrijebite ruke za upravljanje alatom.** Okrugli materijali kao što su klipne šipke, cijevi ili cjevčice imaju sklonost kotrljati se tijekom rezanja i mogu izazvati spajanje ili skakanje nastavka prema vama.
- m. **Električni alat nikad ne odlažite dok se rotiranje pribora potpuno ne zaustavi.** Rotirajući pribor može zahvatiti površinu i povući električni alat, uslijed čega možete izgubiti nadzor nad alatom.
- n. **Kada zamijenite nastavke ili obavite namještanja, pazite da matica čahure, glava ili drugi uređaji za namještanje budu dobro zategnuti.** Labavi uređaji za namještanje mogu se neočekivano pomaknuti i izazvati gubitak kontrole, a labave okretajuće komponente snažno će biti izbačene.
- o. **Električni alat ne uključujte dok ga nosite uz tijelo.** U slučaju kontakta s rotirajućim priborom može doći do zahvaćanja odjeće i povlačenja pribora prema tijelu.
- p. **Redovito čistite otvore za prozračivanje električnog alata.** Ventilator motora uvlači prašinu u kućište.

Pretjerano nakupljanje metalne prašine može uzrokovati opasnost od električnog udara.

- q. **Električni alat ne upotrebljavajte u blizini zapaljivih materijala.** Iskrenje može zapaliti takve materijale.
- r. **Ne upotrebljavajte dodatni pribor koji zahtijeva hlađenje tekućinom.** Upotreba vode ili drugih tekućih rashladnih sredstava može rezultirati strujnim udarom.

Dodatne sigurnosne upute za sve primjene

Povratni udar i povezana upozorenja

Povratni udar iznenadna je reakcija uslijed zaglavlivanja ili zahvaćanja rotirajućeg diska, trake za brušenje, četke ili bilo kojeg drugog pribora. Zaglavlivanje ili zahvaćanje uzrokuje blokiranje rotirajućeg pribora, koje izaziva nekontroliranu vrtnju električnog alata u smjeru suprotnom od smjera rotacije pribora.

Na primjer, ako se abrazivni disk zahvati ili zaglavi u radnom materijalu, rub diska koji ulazi u procjep može se ukopati u površinu materijala i uzrokovati iskakanje diska ili udar.

Disk se može odbaciti prema korisniku ili u suprotnom smjeru, ovisno o smjeru vrtnje diska u točki zaglavlivanja. Također, abrazivni diskovi mogu puknuti u ovim uvjetima.

Povratni udar posljedica je nepravilne upotrebe električnog alata i/ili nepravilnih postupaka ili uvjeta upotrebe i može se izbjeći preventivnih mjera navedenih u nastavku.

- a. **Električni alat uvijek čvrsto pridržavajte, a tijelo i ruke postavite na način da se odupiru silama povratnog udara.** Rukovatelj može kontrolirati sile povratnog udara ako se poduzmu pravilne mjere opreza.
- b. **Budite osobito oprezni pri radu na kutovima, oštrim rubovima itd. Izbjegavajte poskakivanje i pomicanje pribora.** Kutovi, oštri rubovi ili poskakivanje mogu uzrokovati zahvaćanje rotirajućeg pribora, gubitak nadzora ili povratni udar.
- c. **Ne pričvršćujte oštricu pile sa zupcima.** Takve oštrice mogu izazvati česte povratne udare i gubitke kontrole.
- d. **Uvijek gurnite nastavak u materijal u istom smjeru u kojem rub rezanja izlazi iz materijala (to je isti smjer kao i smjer izbacivanja krhotina).** Guranje alata u pogrešnom smjeru izaziva izlaženje reznog ruba nastavka iz materijala i povlačenje alata u smjeru tog guranja.
- e. **Kada upotrebljavate rotirajuće turpije, obrezane diskove, vrlo brze noževe ili noževe od volframovog karbida, uvijek dobro stegnite materijal. Ti se diskovi zaglavljuju ako se malo nagnu na žlijebu i mogu imati povratni udar. Kada se obrezani disk zaglavi, sam disk obično puca.** Kada se rotirajuća turpija, vrlo brzi nož ili nož od volframovog karbida zaglavi, on može iskočiti iz žlijeba i možete izgubiti kontrolu nad alatom.

Napomena: Upotrebljavajte samo pribor koji je naveden kao dopušten za uporabu s alatom.

Dodatne sigurnosne upute za brušenje i odrezivanje

Sigurnosna upozorenja specifična za brušenje i abrazivno odrezivanje:

- Upotrebljavajte isključivo vrste diskova koje su preporučene za vaš električni alat i za preporučene primjene. Na primjer: ne brusite bočnom stranom diska za odrezivanje.** Abrazivni diskovi za odrezivanje namijenjeni su rubnom brušenju i primjena bočnih sila na ovakve diskove može izazvati njihov lom.
- Za navojne abrazivne konuse i čepove upotrijebite samo neoštećene stezne trnove diska s neoslobođenom prirubnicom ruba koje imaju odgovarajuću veličinu i duljinu.** Odgovarajući stezni trnovi smanjit će mogućnost pucanja.
- Pazite da se disk ne zaglavi i ne primjenjujte prevelik pritisak. Ne pokušavajte izvoditi preduboke rezove.** Prevelik pritisak na disk povećava opterećenje i sklonost uvijanju diska ili njegovom zaglavlivanju u rezu, te mogućnost povratnog udara ili loma diska.
- Ruku ne postavljajte u ravnini s rotirajućim diskom ili iza njega.** Kad se disk u dodirnoj točki pomiče od vaše ruke, mogući povratni udar može potjerati rotirajući disk i električni alat ravno na vas.
- Ako se disk probuši, zaglavljuje u rezu ili ako iz bilo kojeg razloga prekidate rezanje, isključite električni alat i držite ga nepokretnim dok se rotiranje diska potpuno ne zaustavi.** Rezni disk nikad ne pokušavajte uklanjati iz ureza dok je disk u pokretu jer bi moglo doći do povratnog udara. Provjerite razloge zaglavlivanja diska i poduzmite korektivne radnje kako biste uklonili uzrok bušenja ili zaglavlivanja.
- Ne nastavljajte s rezanjem dok je disk u radnom materijalu.** Dopustite disku da dostigne punu brzinu vrtnje i pažljivo ga vratite u rez. Disk bi se mogao zaglaviti, propeti ili poskočiti ako se električni alat ponovo pokrene dok je unutar radnog materijala.
- Podložite ploče i druge velike komade radnog materijala kako biste smanjili rizik od zaglavlivanja ili povratnog udara diska.** Veliki radni materijali skloni su savijanju pod vlastitom težinom. Ispod radnog materijala potrebno je postaviti podloge u blizini linije reza i u blizini ruba radnog materijala s obje strane diska.
- Budite dodatno pažljivi tijekom rezanja "džepova" u postojećim zidovima ili na drugim nepreglednim područjima.** Izbočeni dio diska može zarezati vodovodne cijevi, električne kabele ili predmete koji mogu uzrokovati povratni udar alata.

Dodatne sigurnosne upute za radnje grubog brušenja žičanom četkom

Sigurnosna upozorenja specifična za brušenje žičanom četkom:

- Imajte na umu da se žica s četke odbacuje i tijekom uobičajene upotrebe. Žičanu četku ne opterećujte prevelikim pritiskom na alat. Žica četke može lako probiti odjeću i/ili kožu.**
- Pustite da četke rade na radnoj brzini najmanje jednu minutu prije njihove uporabe. Za to vrijeme nitko ne smije stajati ispred četke ili u ravnini s njom.** Otpuštene četke ili žice će se isprazniti za vrijeme zaleta.
- Usmjerite pražnjenje četke rotirajućeg diska suprotno od sebe.** Male čestice i sitni fragmenti žice mogu se isprazniti pri velikoj brzini za vrijeme uporabe tih četki i mogu se zabiti u kožu.

Dodatna sigurnosna pravila za rotacijske alate

- Tijekom uporabe ovog alata koristite zaštitu za sluh!**
- Ako se pribor zaglavi, isključite alat prije oslobađanja pribora.**
- Alat pridržavajte isključivo za izolirane rukohvate dok radite u područjima u kojima bi alat mogao doći u dodir sa skrivenim ožičenjima ili kabelom alata.** Kontakt sa žicom pod naponom izlaže metalne dijelove alata naponu i može izazvati strujni udar rukovatelja.
- Kada upotrebljavate diskove za odrezivanje uvijek čvrsto zategnite materijal.** Nikada ne pokušavajte držati materijal jednom rukom dok upotrebljavate rezni pribor.
- Držite ruke daleko od rotirajućeg pribora.**
- Pustite pribor i čahure da se ohlade prije dodirivanja golim rukama.** Bit će vrući nakon uporabe.
- Osigurajte da ne bude stranih predmeta u radnom materijalu kao što su čavli koji bi pri udarcu mogli dovesti do gubitka nadzora nad uređajem.**
- Uvijek unosite rezač u materijal u istom smjeru kao i strugotine koje se izbacuju.** Unošenje alata u pogrešnom smjeru može dovesti do gubitka nadzora.
- Ručke održavajte tako da budu suhe, čiste te bez ulja i masti.** To omogućuje bolji nadzor nad alatom.
- Kada režete drvo, budite posebno oprezni kako biste izbjegli udisanje i minimizirajte kontakt s kožom.**
- Koristite zaštitu za sluh.** Razina buke može se povećati kada upotrebljavate alat u zatvorenim prostorima.
- Ovaj alat ima unutrašnji nadzor brzine, nikada ne upotrebljavajte vanjski nadzor brzine na ovom uređaju.**
- Ne upotrebljavajte istrošeni pribor.**
- Ne upotrebljavajte brusne diskove koji imaju pukotine.**

- o. **Kada uključujete alat, držite ga daleko od lica zato što se oštećeni pribor može raspasti.**

Dodatna sigurnosna pravila



Upozorenje! Nikad ne mijenjajte električni alat ili bilo koji njegov dio. Može doći do oštećenja ili ozljeda.



Upozorenje! UVIJEK koristite zaštitne naočale. Svakodnevne naočale NISU zaštitne naočale. Također upotrijebite masku za lice ili prašinu ako radnja rezanja stvara prašinu. UVIJEK NOSITE CERTIFICIRANU SIGURNOSNU OPREMU:



Upozorenje! Neka prašina nastala pri pjeskarenju, piljenju, mljevenju, bušenju i drugim građevinskim aktivnostima sadrži kemikalije za koje Država Kalifornija ima saznanje da izazivaju rak, malformacije pri rođenju ili drugu štetu za reproduksijsko zdravlje. Neki primjeri tih kemikalija su sljedeći:

- ♦ Olovo iz boja na bazi olova.
- ♦ Kristalna silika iz opeke i cementa i drugih zidarskih proizvoda.
- ♦ Arsen i krom iz kemijski obrađene drvene građe.

Vaš rizik pri takvim izlaganjima razlikuje se ovisno o tome koliko često obavljate ovakvu vrstu posla.

Da biste smanjili izlaganje takvim kemikalijama: Radite u dobro prozračivanom području s odobrenom zaštitnom opremom kao što su maske za prašinu koje su posebno projektirane da filtriraju mikroskopske čestice.

- ♦ **Nosite zaštitnu odjeću i operite izložena područja sapunom i vodom.** Ako dopustite da prašina dospije u usta, u oči ili na kožu, to potiče apsorpciju štetnih kemikalija. Ne usmjeravajte čestice prema licu i tijelu.
- ♦ **Upotrijebite odgovarajući usisivač za prašinu kako biste uklonili većinu statičke zrake i prenosive prašine.** Ako ne uklonite statičku i zrakom prenosivu prašinu, može doći do zagađenja radnog okruženja ili to može predstavljati povećani rizik za zdravlje rukovatelja i osoba u blizini.
- ♦ **Upotrijebite stezaljke ili na drugi praktičan način učvrstite radni materijal za stabilnu platformu.** Pridržavanje radnog materijala rukom ili njegovo oslanjanje na tijelo nije stabilno i može dovesti do gubitka nadzora i ozljede.
- ♦ **Potrebno je izbjegavati blokiranje ventilacijskih otvora.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.

Sigurnost drugih osoba

- ♦ Ovaj alat nije namijenjen upotrebi od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim

sposobnostima, uključujući i djecu ni osoba s nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako ih osoba zadužena za njihovu sigurnost nadzire ili im je pružila upute za sigurnu upotrebu uređaja.

- ♦ Djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem.

Stalno prisutni rizici

Tijekom upotrebe alata mogu nastati dodatni rizici, koji nisu navedeni u priloženim sigurnosnim upozorenjima. Ti rizici mogu nastati uslijed nepravilne upotrebe, duge upotrebe itd. Čak i uz primjenu važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, neke stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći. Oni obuhvaćaju:

- ♦ Ozljede uzrokovane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih dijelova.
- ♦ Ozljede prouzrokovane tijekom promjene dijelova, oštrica ili dodatne opreme.
- ♦ Ozljeda prouzrokovane produljenom upotrebom alata. Radite redovite pauze tijekom dulje upotrebe bilo kojeg alata.
- ♦ Oštećenje sluha.
- ♦ Opasnosti za zdravlje uslijed udisanja prašine nastale tijekom upotrebe alata (npr. tijekom rada s drvom, osobito hrastovinom, bukvinom i ivericom).

Vibracije

Deklarirane vrijednosti emisija vibracija, koje su navedene u tehničkim podacima i izjavi o usklađenosti, izmjerene su u skladu sa standardiziranom metodom ispitivanja navedenom u normi EN60745 i mogu se koristiti za međusobno uspoređivanje alata.

Deklarirana vrijednost emisija vibracija može se koristiti i za preliminarno procjenjivanje izloženosti.

Upozorenje! Vibracije tijekom stvarne upotrebe električnog alata mogu se razlikovati od deklariranih vrijednosti, ovisno o načinima na koje se alat koristi. Razina vibracija može porasti iznad navedene razine.

Pri ocjenjivanju izloženosti vibracijama kako bi se odredile sigurnosne mjere prema dokumentu 2002/44/EC za zaštitu osoba koje redovito koriste električne alate potrebno je uzeti u obzir procjenu izloženosti vibracijama, stvarne uvjete i način upotrebe alata, uključujući i sve dijelove radnog ciklusa, kao što je vrijeme od isključivanja alata do potpunog zaustavljanja i vrijeme od uključivanja do postizanja pune radne brzine.

Oznake na alatu

Sljedeći piktogrami uzduž datumskog koda prikazuju se na alatu:



Upozorenje! Da biste smanjili rizik od ozljeda, pročitajte priručnik s uputama.



Ne gledajte u radnu svjetiljku.

Dodatne sigurnosne upute za baterije

- ◆ Nikada i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ◆ Bateriju ne izlažite vodi.
- ◆ Ne pohranjujte na mjestima na kojima bi temperatura mogla biti viša od 40 °C.
- ◆ Pri zbrinjavanju baterija pridržavajte se uputa u odjeljku "Zaštita okoliša".



Prije upotrebe pročitajte priručnik s uputama.



Ne pokušavajte puniti oštećene baterije.

Značajke

Ovaj alat obuhvaća neke ili sve od sljedećih značajki:

1. Gumb za uključivanje/isključivanje
2. Glavni rukohvat
3. Kotačić za podešavanje brzine
4. LED indikatori
5. Osovina
6. Gumb za blokiranje osovine
7. Čahura
8. Matica stezne čahure
9. LED radno svjetlo
10. Priključak za punjenje
11. USB kabel
12. Mikro USB utikač
13. USB utikač

Punjenje baterije (sl. A)

Upozorenje! Alat ne upotrebljavajte dok je priključen na USB kabel.

- ◆ Povucite poklopac mikro USB priključka za punjenje (14) s alata.
- ◆ Umetnite mikro USB utikač (12) u priključak za punjenje (10).
- ◆ Utaknite USB utikač (13) u USB priključak (npr. na računalu). Zelena LED žaruljica za punjenje (4) neprekidno bljeska za vrijeme punjenja.
- ◆ Osigurajte da zelena LED žaruljica za punjenje (4) svijetli. Ako zelena LED žaruljica za punjenje ne svijetli, prilagodite ručku alata kako biste osigurali da se kontakti dodiruju.
- ◆ Punjenje je dovršeno kada pet zelenih LED žaruljica za punjenje (4) neprekidno svijetli. Bateriju možete pustiti da se puni ili možete odspojiti USB kabel.

- ◆ Pri prvom punjenju ostavite alat da se puni najmanje tri sata. Nakon početnog punjenja alat se treba potpuno napuniti za tri sata ako je baterija bila potpuno prazna. Ispražnjene baterije što prije napunite. U suprotnom će se njihov vijek trajanja značajno smanjiti. Bateriju nemojte potpuno prazniti kako se njezin vijek trajanja ne bi skratio. Preporučuje se punjenje baterije nakon svake upotrebe.

Odgoda u slučaju vruće/hladne baterije

Kada alat detektira da je baterija prevruća ili prehladna, automatski započinje s odgodom u slučaju vruće/hladne baterije odgađajući punjenje sve dok baterija ne postigne odgovarajuću temperaturu. Alat se nakon toga automatski prebacuje u način rada za punjenje. Ova značajka omogućuje produljenje vijeka trajanja baterije.

- ◆ Hladna baterija puni se sporije od tople baterije.
- ◆ Odgoda u slučaju vruće/hladne baterije označava se narančastom LED žaruljicom za punjenje (4) koja ostaje isključena.
- ◆ Kada baterija dosegne odgovarajuću temperaturu, zelena LED žaruljica za punjenje (4) neprekidno svijetli, što znači da je alat nastavio s postupkom punjenja.

Sustav elektroničke zaštite

Litij-ionske baterije opremljene su sustavom elektroničke zaštite koji bateriju štiti od preopterećenja, pregrijavanja i prekomjernog pražnjenja. Alat se automatski isključuje i baterija se treba ponovno napuniti.

Važne napomene o punjenju

- ◆ Alat se može zagrijati tijekom punjenja.
- ◆ To je normalno i ne predstavlja problem. Za brže hlađenje alata nakon uporabe izbjegavajte ostavljanje alata u toplom okruženju kao što je metalna alatnica ili neizolirana prikolica.
- ◆ Ako se alat ne puni na odgovarajući način, odnesite alat i punjač u lokalni servisni centar.
- ◆ Možete napuniti bateriju koja je samo djelomično prazna bez ikakvih negativnih posljedica za alat.

Važne sigurnosne upute za sve integrirane alate na bateriju



Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute i sve oznake mjera opreza za bateriju, USB kabel i proizvod. Nepoštivanje upozorenja i uputa može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

- ◆ **NIKADA ne primjenjujte silu pri umetanju utikača kabela punjača u alat.**
- ◆ **Ni na koji način NE mijenjajte utikač kabela punjača kako bi odgovarao alatu jer može doći do pucanja i teških tjelesnih ozljeda.**

- ♦ Punjenje ili upotrebu baterija NE izvodite u eksplozivnim okruženjima, na primjer u blizini zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Umetanje i uklanjanje utikača USB kabela iz alata može zapaliti prašinu ili pare.
- ♦ **NEMOJTE prskati ili uranjati u vodu ili druge tekućine.**
- ♦ **NE dopustite da voda ili tekućina prodru u alat.**
- ♦ **NE čuvajte i ne upotrebljavajte alat na lokacijama na kojima bi temperatura mogla dostići ili porasti preko 104 °F (npr. alatnice ili metalni objekti tijekom ljeta).** Za najdulji vijek trajanja čuvajte alat na hladnom, suhom mjestu.

Napomena: Ne čuvajte alat ako je prekidač u blokiranom položaju. Nikada ne blokirajte prekidač trakom u uključenom položaju.

- ♦ **NE spaljujte alat čak i ako je ozbiljno oštećen ili potpuno istrošen.** Baterija može eksplodirati u vatri. Tijekom gorenja litij-ionskih baterija stvaraju se otrovni plinovi i materijali.
- ♦ **Ako sadržaj baterije dođe u kontakt s kožom, zahvaćenu površinu kože odmah isperite blagim sapunom i tekućom vodom. Ako baterijska tekućina dospije u oči, otvoreno oko ispirite vodom najmanje 15 minuta ili do prestanka iritacije.** Ako je potrebna liječnička pomoć, elektrolit baterije sastoji se od mješavine tekućih organskih karbonata i litijevih soli.
- ♦ **Sadržaj otvorene baterijske ćelije može uzrokovati iritaciju dišnih putova.** Omogućite dotok svježeg zraka. Ako se simptomi nastave, potražite liječničku pomoć.
- ♦ **Baterijska tekućina može biti zapaljiva ako se izloži iskrenju ili plamenu.**
- ♦ **Nikada i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati alat. Ako je kućište alata napuknuto ili oštećeno, ne punit ga.** Ne pritišćite, ne ispuštajte i ne oštećujte alat. Ne upotrebljavajte USB kabel ako je primio ozbiljan udarac, bio ispušten na tlo, pregažen ili ako je oštećen na bilo koji način (npr. probijen čavlom, udaren čekićem, prignječen). Oštećene alate potrebno je vratiti ovlaštenom servisu radi recikliranja.

Preporuke za pohranu

Bateriju je najbolje pohraniti na hladno i suho mjesto koje nije izloženo izravnom Sunčevom svjetlu i prevelikoj toplini ili hladnoći. Čuvajte potpuno napunjeni alat odspojen s USB kabela.

Transport

Napomena: Integrirani litij-ionski alati ne smiju se stavljati u predanu prtljagu u zrakoplovima i moraju se odgovarajuće zaštititi od kratkih spojeva ako su u prtljazi koja se nosi.

Važne sigurnosne upute za svako punjenje integrirane baterije



Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute i sve oznake mjera opreza za bateriju, USB kabel i proizvod. Nepoštivanje upozorenja i uputa može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

- ♦ **Isporučeni USB kabel nije namijenjen drugoj uporabi osim punjenja BLACK+DECKER punjivih alata s mikro USB priključcima.** Punjenje drugih vrsta alata može izazvati pregrijavanje ili rasprskavanje baterija i ozljedu, oštećenje imovine, požar ili strujni udar.
- ♦ **Upotrijebite samo s opremom koja je navedena/certificirana informacijska tehnologija (računalo).**
- ♦ **NE izlažite USB kabel vodi, snijegu ili kiši.**
- ♦ **Dok odspajate USB kabel, ne povlačite za kabel, nego za utikač.** Time smanjujete mogućnost oštećivanja utikača ili kabela.
- ♦ **Pobrinite se da kabel ne bude postavljen tako da se na njega može nagaziti, zaplesti o njega ili ga oštetiti na bilo koji način.**
- ♦ **Kada punit alat na otvorenom, uvijek osigurajte da bude na suhom mjestu.**
- ♦ **NE upotrebljavajte USB kabel ako je oštećen kabel ili utikač.** Odmah ih zamijenite.
- ♦ **Električno vodljivi strani predmeti kao što su između ostaloga strugotina, metalni komadići, čelična vuna, aluminijska folija ili bilo kakve naslage metalnih čestica moraju se držati daleko od USB i mikro USB utikača i priključka.**
- ♦ **Uvijek izvucite USB kabel iz električnog napajanja kada alat nije pričvršćen na njega.** Ovaj alat ima pet LED žaruljica i kada se upotrebljavaju, one imaju dvojni funkciju za prikaz brzine i stanja napunjenosti. Ako je jedinica 60 % - 100 % napunjena, svi indikatori svijetle u zelenoj boji. Ako je jedinica 20 % – 60 % napunjena, prva LED žaruljica svijetli u narančastoj boji, a ako je napunjena manje od 20 %, prva LED žaruljica svijetli u crvenoj boji.

Pregledajte pojedinosti u sljedećoj tablici:

LED indikator punjača		
	Punjenje	Jedna zelena LED žaruljica
	Punjenje	Dvije zelene LED žaruljice
	Punjenje	Tri zelene LED žaruljice
	Punjenje	Četiri zelene LED žaruljice
	Potpuno napunjeno	Pet zelenih LED žaruljica
	Odgoda u slučaju vruće/hladne baterije *	Pet narančastih LED žaruljica

* Narančaste LED žaruljice za punjenje svijetle za vrijeme ove radnje. Kada baterija postigne odgovarajuću temperaturu, narančaste žaruljice će se isključiti, a alat će nastaviti s uobičajenim postupkom punjenja.

Sastavljanje i podešavanje



Upozorenje! Kako biste smanjili opasnost od teških ozljeda, blokirajte alat prije izvođenja podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Nehotično uključivanje alata može uzrokovati ozljede.

Gumb za blokiranje osovine (sl. B)



Upozorenje! Isključite alat prije zamjene pribora.

- ♦ Da biste blokirali osovinu (5) za zamjenu pribora, pritisnite i držite gumb za blokadu osovine (6), osovina (5) se blokira u položaju i omogućuje ugradnju ili uklanjanje pribora prema uputama u ovom priručniku.
- ♦ Da biste deblokirali osovinu (5), pustite gumb za blokadu osovine (6).

Zamjena pribora (sl. C)



Upozorenje! Ne upotrebljavajte pribor s duljinom steznog trna koja prelazi 1" (25 mm). Osigurajte da izložena duljina steznog trna nije veća od 13 mm nakon umetanja pribora u čahuru.



Upozorenje! Upotrebljavajte samo pribor promjera manjeg od 25 mm te brzine 30.000 okr/min ili veće.

Pribor se drži na mjestu čahurom (7) i maticom čahure (8) prema prikazu na sl. C.

Umetanje pribora

- ♦ Isključite alat i pustite ga da se potpuno zaustavi.
- ♦ Pritisnite i držite gumb za blokadu osovine (6) i uhvatite maticu čahure (8).
- ♦ Okrenite maticu čahure (8) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok se ne otpusti.
- ♦ Umetnite stezni trn pribora u čahuru (7) na punu dubinu hvatajućih čeljusti čahure i na najmanje polovicu pune duljine steznog trna.
- ♦ Okrenite maticu čahure (8) u smjeru kazaljke na satu da biste čvrsto zategnuli maticu čahure (8) u stezni trn pribora.

Napomena: Čahura (7) je projektirana samo za ručno zatezanje i otpuštanje. Pribor se sam zateže tijekom uporabe. Uz alat je isporučen ključ za otpuštanje. Nikada ne trebate zatezati maticu čahure (8) ključem. Ako je potreban ključ, upotrijebite samo isporučeni ključ. Ne upotrebljavajte alate

koji mogu pokvariti završni sloj i slomiti steznu čahuru. Uvijek osigurajte se u čahuri nalazi neki pribor prije zatezanja. Zatezanje prazne čahure izaziva njezino pucanje.

- ♦ Kada završite, pustite gumb za blokadu osovine (6).

Napomena: Ako pribor izaziva vibracije, to se obično može poboljšati tako da se otpusti matica čahure (8), što više gurne pribor i okrene za 1/4 okretaja, a zatim ponovno zategne čahuru (7).

Upotreba



Upozorenje! Kako biste smanjili opasnost od teških ozljeda, držite se daleko od gumba za uključivanje/isključivanje pri izvođenju podešavanja ili uklanjanju/postavljanju priključaka ili pribora. Nehotično uključivanje alata može uzrokovati ozljede.

Pravilan položaj ruku (sl. D)



Upozorenje! Da biste smanjili opasnost od teške ozljede, UVIJEK upotrijebite odgovarajući položaj ruku prema prikazu.



Upozorenje! Da biste smanjili opasnost od teških ozljeda uslijed gubitka nadzora, UVIJEK čvrsto držite uređaj.

Postoje dva načina držanja rotacijskog alata, držanje glavnog rukohvata (2) poput olovke između palca i kažiprsta ili držanje tako da se uhvati glavni rukohvat (2) u dlan.

LED radno svjetlo



Upozorenje! Kada upotrebljavate radno svjetlo u svrhe koje nisu navedene, pazite da uklonite sav pribor. Neupotrijebljeni pribor može izazvati ozljedu ili imovinsku štetu.



Upozorenje! Ne gledajte u LED žaruljicu. Mogu nastati ozbiljna oštećenja vida.

Kada se alat aktivira tako da pritisne gumb za uključivanje/isključivanje (1), LED radno svjetlo (9) automatski se uključuje. LED radno svjetlo automatski se isključuje kada isključite alat.

Uključivanje i isključivanje alata



Upozorenje! Budući da ovaj alat ima zaseban kotačić za brzinu (3) za podešavanje brzine (3.500 – 29.500 okr/min), alat se pokreće brzinom postavljenom na kotačiću.

- ♦ Da biste uključili alat, pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje (1). Alat se odmah pokreće brzinom koja je odabrana.

Napomena: Ne pokušavajte pokrenuti alat s aktiviranom blokadom osovine. On se ne pokreće.

- ♦ Da biste isključili alat, drugi put pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje (1).

Odabir brzine (sl. E)



Upozorenje! Budući da ovaj alat ima zaseban kotačić za brzinu (3) za podešavanje brzine (3.500 – 29.500 okr/min), alat se pokreće brzinom postavljenom na kotačiću.



Upozorenje! Nikada ne prekoračujte nazivnu brzinu upotrebljavanog pribora.

- ♦ Da biste upravljali alatom, odaberite postavku brzine kotačićem za brzinu (3) prikazanim na sl. E i pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje (1).
- ♦ Postavka brzine može se prilagoditi s uključenim ili isključenim alatom.
- ♦ Numerirani položaji od 1 do 5 utisnuti na kotačić za brzinu (3) ne označavaju točnu brzinu, ali su dobre referencijske točke. Što je veći broj, to je veća brzina alata.

Sljedeća tablica prikazuje približne brzine pri svakoj postavci:

Odabrana brzina	okr/min
1	3.500
2	8.000
3	12.000
4	18.500
5	29.500

Napomena: Stvarna brzina u okr/min na vašem alatu može varirati. Svakako odaberite odgovarajuću brzinu za radnju rotacijskog alata.

Sljedeća tablica pruža vodič brzina za različite opće radnje:

Upotreba	Predložene postavke brzine
Rezanje metala	4-5
Uklanjanje srha s metala	4-5
Ogoljavanje metala	4-5
Oštrenje metala	3-4
Urezivanje u metal	4-5
Uklanjanje hrđe	1-2
Brušenje drveta	4-5
Poliranje	1-2

Napomena: Ako sumnjate u odgovarajuću brzinu za rad, ispitajte učinak na postavkama male brzine i postupno je povećavajte dok ne pronađete ugodnu brzinu.

LED indikator brzine

LED indikator	okr/min	Odabrana brzina	Boja LED žaruljice *
	3.500	1	Jedna zelena LED žaruljica
	8.000	2	Dvije zelene LED žaruljice
	12.000	3	Tri zelene LED žaruljice
	18.500	4	Četiri zelene LED žaruljice
	29.500	5	Pet zelenih LED žaruljica

LED indikator	okr/min	Odabrana brzina	Boja LED žaruljice **
	3.500	1	Jedna narančasta LED žaruljica
	8.000	2	Jedna zelena i jedna narančasta LED žaruljica
	12.000	3	Dvije zelene LED žaruljice i jedna narančasta LED žaruljica
	18.500	4	Tri zelene LED žaruljice i jedna narančasta LED žaruljica
	29.500	5	Četiri zelene LED žaruljice i jedna narančasta LED žaruljica

LED indikator	okr/min	Odabrana brzina	Boja LED žaruljice ***
	3.500	1	Jedna crvena LED žaruljica
	8.000	2	Jedna zelena i jedna crvena LED žaruljica
	12.000	3	Dvije zelene LED žaruljice i jedna crvena LED žaruljica
	18.500	4	Tri zelene LED žaruljice i jedna crvena LED žaruljica
	29.500	5	Četiri zelene LED žaruljice i jedna crvena LED žaruljica

* LED indikator svijetli u zelenoj boji kada je napunjenost baterije 60 % - 100 %.

** LED indikator svijetli u zelenoj boji s jednom narančastom LED žaruljicom kada je napunjenost baterije 20 % - 60 %.

*** LED indikator svijetli u zelenoj boji s jednom crvenom LED žaruljicom kada je napunjenost baterije manja od 20 %. Kada je napunjenost baterije manja od 20 %, prednje radno svjetlo bljeska tri puta prije nego što se alat isključi.

Održavanje

Ovaj BLACK+DECKER alat projektiran je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje.

Neprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnom održavanju i redovitom čišćenju.

Ovaj punjač ne zahtijeva nikakvo održavanje osim redovitog čišćenja.

Upozorenje! Prije čišćenja ili održavanja alata iskopčajte punjač prije nego što ga očistite.

- ♦ Utoke za prozračivanje na alatu redovito čistite mekim kistom, četkom ili suhom krpom.
- ♦ Kućište motora redovito čistite vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte abrazivna ili sredstva za čišćenje na bazi otapala.

Zaštita okoliša



Odlazite sa zasebnim otpadom. Proizvodi i baterije označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati radi smanjenja potrošnje sirovina i očuvanja prirodnih resursa.

Električne proizvode i baterije reciklirajte sukladno lokalnim propisima. Više informacija dostupno je na adresi www.2helpU.com.

Tehnički podaci

		BCRT8I
Napon	V DC	7,2
Brzina bez opterećenja	min ⁻¹	3.500 – 29.500 okr/min
Držač nastavaka	mm	0,8, 1,6, 2,4, 3,2
Težina	kg	0,38

Baterija	
Vrsta baterije	Li-Ion
AH oznaka	1,5

Razina zvučnog tlaka prema EN 60745:	
Zvučni tlak (L _{PA})	57 dB(A), nesigurnost (K) 3 dB(A)
Zvučna snaga (L _{WA})	68 dB(A), nesigurnost (K) 3 dB(A)

Ukupne vibracije (troosni vektorski zbroj) prema direktivi EN 660745:	
a _h	13,4 m/s ² , nesigurnost (K) 1,5 m/s ²

EU izjava o usklađenosti

DIREKTIVA O STROJEVIMA



BCRT8I rotirajući alat

Black & Decker izjavljuje da su proizvodi opisani u odjeljku "tehnički podaci" u skladu sa sljedećim propisima:

2006/42/EZ, EN 60745-1:2009 i EN 60745-2-23:2013

Ovi proizvodi također su usklađeni s direktivama 2014/30/EU i 2011/65/EU. Za dodatne informacije kontaktirajte tvrtku Black & Decker putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog pri kraju priručnika.

Dolje potpisani odgovoran je za sastavljanje tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke Black & Decker.

Ed Higgins

Director – Consumer Power Tools
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
United Kingdom
30.09.2020.

Jamstvo

Black & Decker siguran je u kvalitetu svojih proizvoda i svojim kupcima pruža 24-mjesečno jamstvo od datuma kupnje. Ovo jamstvo dodatak je vašim zakonskim pravima i ni na koji ih način ne narušava. Ovo jamstvo valjano je na području država članica Europske unije i Europske zone slobodnog trgovanja.

Da biste potraživali jamstvo, ono mora biti sukladno uvjetima i odredbama tvrtke Black & Decker, a prodavaču ili ovlaštenom servisu potrebno je priložiti dokaz o kupnji. Uvjetu i odredbe dvogodišnjeg jamstva tvrtke Black & Decker te lokaciju najbližeg ovlaštenog servisa pronaći ćete na internetu na adresi www.2helpU.com ili putem lokalnog ureda tvrtke Black & Decker na adresi navedenoj u ovom priručniku.

Posjetite našu web-lokaciju www.blackanddecker.co.uk kako biste registrirali svoj novi Black & Decker proizvod i provjerili nove proizvode i posebne ponude.

JAMSTVENA IZJAVA

- ♦ Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- ♦ Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- ♦ Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- ♦ Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- ♦ Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavača te pravilno ispunjenog jamstvenog lista ovjerenog pečatom prodavača.
- ♦ Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- ♦ Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- ♦ Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- ♦ Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

RADOVI I DIJELOVI OBUHVAĆENI JAMSTVOM

- ♦ Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- ♦ Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom
- ♦ Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2
- ♦ Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/uređaja u rad

RADOVI I DIJELOVI KOJI NISU PREDMET JAMSTVA

1. Oštećena i kvarovi nastali:
 - ♦ Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
 - ♦ Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
 - ♦ Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
 - ♦ Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
 - ♦ Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
 - ♦ Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:

Prodajno mjesto:

Pečat:

Datim prodaje:

Potpis:

Ovlašteni Serviseri:**ALATI MAŠIĆ**

Županijska 38, 31000 OSIJEK
 T: 00 385 (0) 31 200 888
 M: 00 385 (0) 98 506 174

ALATI MILIĆ D.O.O.

Mirka Viriusa 2, 10090 ZAGREB
 T: 00 385 (0)1 3734 791
 T: 00 385 (0)9 137 33 000
 F: 00 385 (0)1 3906 790
info@alatomilic.hr
<http://www.alatomilic.hr/>

ELEKTROMECHANIKA TERLEVIĆ d.o.o.

Ročka 39, 52440 POREČ
 T: 00 385 (0) 52 438 297
 F: 00 385 (0) 52 438 297
elektroterlevic@inet.hr
<http://elektromechanika-terlevic.hr/index.html>

GEMMA SERVIS

Andrije peruča 38, 51000 Rijeka
 T: +38551217118
 M: 098211784
 F: +38551217118
gemma-servis@ri.t-com.hr
<http://gemmaservis.fullbusiness.com>

GROM d.o.o

Hrvatskih vladara 33, 22 243 MURTER
 T: 00 385 95 909 6164
gromelectro@gmail.com

MEĐIMURKA BS SERVIS

Kalnička 6, 40000 ČAKOVEC
 T: 00 385 (0) 40 384 660
 M: 00 385 (0) 40 500 634
servis@medjimurka-bs.hr
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

PAVLOV ALATI

Cesta Dr. F. Tuđmana 273, 21213 KAŠTEL
 GOMILICA
 T: 00 385 (0) 21 220 022
 M: 00 385 (0) 21 221 122
 F: 00 385 (0) 21 220 022
servis-pavlov@st.t-com.hr

PROFI – AL OBRT

Mikulinci 4a, 10010 ZAGREB
 T: 00 385 (0)1 66 22 820
 T: 00 385 (0)98 718 108
 F: 00 385 (0) 1 66 22 823
info@profi-al.hr
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

TITAN d.o.o.

Bogoslava Šuleka 19, 47000 KARLOVAC
 T: 00 385 (0) 47 63 63 11
 F: 00 385 (0) 47 63 63 10
info@titan.com.hr
<http://www.titan.com.hr/>

VERMA d.o.o.

Pere Devčića 23, 10290 ZAPREŠIĆ
 T: +385 1 3357 496
servis@verma.hr / verma@verma.hr
www.verma.hr

Namena

Vaš BLACK+DECKER™ BCRT8I rotacioni alat je konstruisan za brušenje, glačanje i poliranje različitih materijala. Ovaj je alat predviđen isključivo za amatersku upotrebu.

Sigurnosna uputstva

Opšta bezbednosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i uputstva.

Nepoštovanje upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće potrebe.

Termin "električni alat" u upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (bežični).

1. Bezbednost radnog područja

- Radno područje treba uvek da bude čisto i dobro osvetljeno.** Zakrčeni ili mračni prostori prizivaju nezgode.
- Ne radite sa električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da upale prašinu ili isparenja.
- Decu i druge osobe udaljite dok radite sa električnim alatom.** Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu.

2. Električna bezbednost

- Utičkači električnih alata moraju odgovarati utičnicama. Nikada i ni na bilo koji način nemojte modifikovati utikač. Ne koristite nikakve utične adaptere sa (uzemljenim) električnim alatima.** Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- Izbegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama poput cevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka.** Ako je telo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
- Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećaće rizik od strujnog udara.
- Kabl ne upotrebljavajte za nepredviđene namene. Nemojte nikad koristiti kabl za nošenje, povlačenje ili izvlačenje utikača električnog alata. Kabl udaljite od izvora toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova.** Oštećeni ili zapleteni kabl povećaće rizik od strujnog udara.
- Pri upotrebi električnog alata na otvorenom prostoru koristite produžni kabl koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru.** Korišćenje kabla koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru umanjuje opasnost od električnog udara.
- Ako je korišćenje električnog alata u vlažnom okruženju neizbežno, onda koristite FID zaštitnu sklopku za zaštitu od struje u slučaju kvara.** Upotreba FID sklopke umanjuje opasnost od električnog udara.

3. Lična bezbednost

- Budite pažljivi, gledajte šta radite i savesno radite sa električnim alatom. Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom lekova, alkohola ili droga.** Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
 - Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obuća sa đonom koji se ne kliza, kaciga ili zaštita za sluh, koja se koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjuje telesne povrede.
 - Sprečite nenamerno pokretanje. Pobrinite se da prekidač bude isključen pre povezivanja električnog napajanja i/ili baterije, uzimanja uređaja ili nošenja alata.** Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili električnih alata sa prekidačem koji su priključeni na napajanje izaziva nezgode.
 - Uklonite ključ za podešavanje ili ključ za pritezanje pre uključivanja električnog alata.** Ključ za pritezanje ili podešavanje koji je ostao u rotirajućem delu električnog alata može da dovede do telesne povrede.
 - Ne posežite van domašaja. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku.** Time se obezbeđuje bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
 - Nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Kosu, odeću i rukavice udaljite od pokretnih delova.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.
 - Ako su omogućeni uređaji za priključivanje izvlačenja i sakupljanja prašine, osigurajte njihovo pravilno povezivanje i upotrebu.** Upotreba uređaja za sakupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
 - Nemojte dozvoliti da vam znanje dobijeno učestalom upotrebom alata dovede do stanja samouverenosti i ignorišete principe bezbednosti alata.** Nepažljiva akcija može prouzrokovati ozbiljne povrede u deliću sekunde.
- #### 4. Upotreba i održavanje električnih alata
- Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svoj rad.** Pravilan električni alat će bolje i bezbednije, i u predviđenoj meri, obaviti posao za koji je konstruisan.
 - Ne upotrebljavajte električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati putem prekidača je opasan i mora se popraviti.
 - Izvućite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili odlaganja električnog alata.** Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.

- d. **Nekorišćene električne alate čuvajte van domašaja dece i nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili ovim uputstvima da rukuju električnim alatom.** Električni alati su opasni u rukama neveštih korisnika.
 - e. **Održavajte električne alate i pribore.** Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili blokirani, da li su delovi polomljeni i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnih alata. Ako je oštećen, postarajte se da se električni alat popravi pre upotrebe. Mnoge nezgode su izazvane loše održanim električnim alatima.
 - f. **Rezne alate održavajte tako da budu oštri i čisti.** Pravilno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama ređe se blokiraju i lakše se kontrolišu.
 - g. **Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasne situacije.
 - h. **Drške i površine za hvatanje moraju da budu suvi, čisti, nezaprljane uljem i mašću.** Klizave drške i površine za hvatanje ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu nad alatom u neočekivanim situacijama.
- 5. Upotreba i održavanje električnih alata**
- a. **Punjenje vršite samo punjačem koji je odredio proizvođač.** Punjač koji je podesan za jedan tip punjive baterije može izazvati opasnost od požara ako se koristi sa nekom drugom punjivom baterijom.
 - b. **Električne alate koristite samo sa punjivim baterijama koje su dizajnirane specijalno za njih.** Upotreba bilo koje druge punjive baterije može izazvati opasnost od povreda ili požara.
 - c. **Kad baterija nije u upotrebi, držite je podalje od ostalih metalnih predmeta poput spajalica za papir, ključeva, eksera, vijaka ili drugih manjih metalnih predmeta koji mogu izazvati kratak spoj priključaka.** Kratko spajanje baterijskih kontakata može izazvati opekotine ili požar.
 - d. **U slučaju nepravilne upotrebe iz baterije bi mogla iscuriti tečnost.** Izbegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite mesto kontakta vodom. **Ako tečnost dođe u dodir s očima, potražite i medicinsku pomoć.** Tečnost koja iscuri iz baterije može izazvati iritaciju kože ili opekotine.
 - e. **Ne koistite punjivu bateriju ili alat koji je oštećen ili modifikovan.** Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredviđeno ponašanje i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od povrede.
 - f. **Ne izlažite punjivu bateriju ili alat vatri ili prekomernoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C (265 °F) može izazvati eksploziju.

- g. **Sledite sva uputstva za punjenje i nemojte puniti punjivu bateriju ili alat izvan temperaturnog opsega određenog u uputstvima.** Nepravilno punjenje ili punjenje izvan temperature određenog opsega može oštetiti bateriju i uvećati opasnost od požara.

6. Servis

- a. **Postarajte se da vaš električni alat servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne delove.** Time se osigurava bezbednost električnog alata.
- b. **Nikad ne servisirajte oštećene punjive baterije.** Servisiranje punjivih baterija treba da bude sprovedeno od strane proizvođača ili ovlašćenog servisa.

Dodatna specifična bezbednosna pravila

Bezbednosna upozorenja uobičajena za brušenje, glačanje, brušenje četkom, poliranje, rezbarenje ili abrazivno odsecanje.

- a. **Ovaj električni alat je predviđen da funkcioniše kao alat za brušenje, glačanje, četkanje, poliranje, rezbarenje ili rezanje.**
- b. **Ne koristite pribor koji nije specijalno projektovan i koji nije preporučen od strane proizvođača alata.** Ako neki pribor može da se priključi na vaš električni alat, to ne znači da osigurava bezbedan rad.
- c. **Nominalna brzina pribora mora da bude minimalno jednaka maksimalnoj brzini koja je označena na električnom alatu.** Pribori se kreću brže od njihove nominalne brzine i mogu da se polome i razlete u komadićima.
- d. **Spoljašnji prečnik i debljina pribora moraju da odgovaraju nominalnom kapacitetu vašeg električnog alata.** Pogrešno dimenzionisan pribor ne može se adekvatno štiti ili kontrolisati.
- e. **Priključna veličina diskova, prirubnica, podmetača ili drugog pribora mora da odgovara vretenu električnog alata.** Pribor koji ne odgovara montažnom delu električnog alata biće izbačen iz ravnoteže, jako će vibrirati i može dovesti do gubitka kontrole.
- f. **MONTIRAN PRIBOR za brušenje na vreteno, brusni bubanj, rezač ili ostali pribori moraju da budu do kraja umetnuti u prihvatnik ili steznu glavu.** Ako vreteno nije dovoljno stegnuto i/ili je ispušten pribor za brušenje predugačak, onda MONTIRANI PRIBOR može da se oslobodi i bude izbačen pri visokoj brzini.
- g. **Ne koristite oštećeni pribor.** Pre svake upotrebe prekontrolišite pribor; proverite da li na abrazivnom disku postoje opilci i napukline, da li na podmetaču postoje napukline, pohabanost ili preterana istrošenost, da li na čeličnoj žici postoje labave ili naprsle žice. Ako električni alat ili pribor padnu, proverite da li su oštećeni i instalirajte neoštećen pribor. Pošto prekontrolišete i instalirate

pribor, prisutni posmatrači i vi sami treba da se sklonite od ravni rotirajućeg pribora, a električni alat prvo pustite da radi sa maksimalnom brzinom praznog hoda oko jedan minut. Oštećeni pribor bi se normalno polomio tokom ovog vremena testiranja.

- h. **Nosite ličnu zaštitnu opremu. U zavisnosti od primene, koristite štitnik za lice ili zaštitne naočare. Ako je potrebno, nosite masku za prašinu, štitnike za uši, rukavice i radioničku keclju koja može da zaustavi sitne opiljke ili komadiće predmeta obrade.** Zaštita za oči mora da bude u stanju da zaustavi leteće opiljke koji se stvaraju pri raznim operacijama. Maska za prašinu ili respirator moraju da budu u stanju da filtriraju čestice koje se stvaraju dok radite. Duže izlaganje visokom nivou buke može dovesti do gubitka sluha.
- i. **Udaljite posmatrače na bezbednu udaljenost od radnog područja. Svako ko ulazi u radno područje mora da nosi ličnu zaštitnu opremu.** Komadići predmeta obrade ili polomljenog pribora mogu da se razlete i izazovu povredu van neposrednog područja rada.
- j. **Električni alat držite samo za izolovane rukohvate kada obavljate radove pri kojima postoji mogućnost da pribor za rezanje dodirne skrivene vodove.** Rezni pribor koji dodirne strujni kabl može da stavi pod napon metalne delove električnog alata i izloži rukovaoca električnom udaru.
- k. **Tokom pokretanja uvek držite alat čvrsto u vašoj(im) ruci(kama).** Reakcija obrtnog momenta motora, dok se ubrzava do pune brzine, može da prouzrokuje uvijanje alata.
- l. **Kada god je to praktično koristite stegu za stezanje radnog komada. Nikad nemojte držati male radne komade u jednoj ruci a drugom rukom alat tokom upotrebe. Stezanje malog radnog komada vam omogućava da koristite vašu(e) ruku(e) za kontrolu alata.** Okrugli materijal, kao što su šipke, cevi ili cevi, imaju tendenciju okretanja tokom rezanja, i mogu prouzrokovati zaglavljivanje pribora ili odskok prema vama.
- m. **Nikad ne odlažite električni alat dok se pribor potpuno ne zaustavi.** Rotirajući pribor može da se ukopa u površinu i izbaciti električni alat iz vaše kontrole.
- n. **Nakon zamene pribora ili podešavanja uverite se da je navrtka prihvatnika, stezna glava ili bilo koji drugi uređaj za podešavanje čvrsto pritegnut.** Labavi uređaji za podešavanje mogu da se iznenada promene, prouzrokujući gubitak kontrole, labavi rotirajući komponenti biće silovito izbačeni.
- o. **Ne uključujte električni alat dok ga prenosite sa strane.** Slučajni dodir sa rotirajućim priborom može da uhvati vašu odeću i povuče pribor ka vašem telu.

- p. **Redovno čistite ventilacione otvore električnog alata.** Motor-ventilator će uvlačiti prašinu u kućište, a preveliko nagomilavanje metalne prašine može izazvati električne opasnosti.
- q. **Ne radite sa električnim alatom u blizini zapaljivih materijala.** Varnice bi mogle da upale takve materijale.
- r. **Nemojte da koristite pribor za koji je potrebna rashladna tečnost.** Korišćenje vode ili drugih tečnih rashladnih sredstava može izazvati električni udar.

Dodatna sigurnosna uputstva za sve operacije

Povratni udar i povezana upozorenja

Povratni udar predstavlja iznenadnu reakciju koja se javlja kada se rotirajući disk, brusna traka, četka ili drugi pribor uklješte ili ukopaju. Uklještenje ili ukopavanje izaziva brzo blokiranje rotirajućeg pribora koji sa svoje strane dovodi do prinudnog nekontrolisanog kretanja alata u smeru suprotnom od smera rotacije pribora.

Na primer, ako se abrazivni disk ukopa ili uklješti u predmet obrade, ivica diska koja ulazi u tačku uklještenja može da zaroni u površinu materijala izazivajući izvlačenje ili odskakanje diska.

Disk može da odskoči ili ka ili od rukovaoca, što zavisi od smera kretanja diska u trenutku uklještenja. Pod takvim uslovima, može doći do loma abrazivnih diskova.

Povratni udar je rezultat loše upotrebe alata i/ili nepravilnih radnih procedura ili uslova i može se izbegnuti preduzimanjem odgovarajućih mera opreza koje su navedene u nastavku.

- a. **Čvrsto držite alat, a telo i ruku postavite tako da može izdržati sile povratnog udara.** Rukovaoc može da iskontroliše sile povratnog udara ako preduzme odgovarajuće mere opreza.
- b. **Budite naročito pažljivi kada obrađujete uglove, oštre ivice itd. Izbegavajte odskakanje i ukopavanje pribora.** Uglovi, oštre ivice ili odskakanje imaju tendenciju ukopavanja rotirajućeg pribora i mogu da izazovu gubljenje kontrole ili povratni udar.
- c. **Ne pričvršćujte list testere sa zupcima.** Takve testere često stvaraju povratni udar i dovode do gubitka kontrole.
- d. **Uvek gurajte pribor u materijal u istom smeru kako rezna ivica izlazi iz materijal (što je isti smer kao što se izbacuju opiljci).** Guranje pribora u pogrešnom smeru prouzrokuje izlazak rezne ivice pribora iz radnog materijala i povlačenje alata u smeru tog guranja.
- e. **Kada koristite rotirajuće turpije, diskovi za odsecanje, rezače visokom brzinom ili rezače sa tungsten karbidnim reznom površinom, uvek bezbedno pričvrstite radni materijal. Ovi diskovi se zaglavljaju ako se neznatno nagnu u žlebu, i mogu prouzrokovati povratni udar. Kada se disk za odsecanje zaglavi, on se obično polomi.** Kada se rotirajuća turpija, rezač visokom brzinom ili rezač sa tungsten karbidnom reznom

površinom zaglavi, on može da odskoči iz žleba i možete izgubiti kontrolu nad alatom.

Napomena: Dozvoljeno je koristiti s ovim alatom samo pribori koji su navedeni u spisak.

Dodatna bezbednosna uputstva za operacije brušenja i abrazivnog odsecanja

Bezbednosna upozorenja za operacije brušenja i abrazivnog odsecanja:

- a. **Koristite samo one tipove diska koji se preporučuju za vaš električni alat i samo za preporučene primene. Na primer: Nemojte brusiti bočnom stranom reznog diska.** Abrazivni rezni diskovi su namenjeni za periferijsko brušenje, pa dejstvo bočnih sila na takve diskove može izazvati njihovo lomljenje.
- b. **Za abrazivne konuse sa navojem i utikače koristite samo neoštećena vretena sa ramenom prirubnicom pravilne veličine i dužine.** Pravilna vretena smanjuju mogućnost lomljenja.
- c. **Ne "ometajte" rezni disk i ne primenjujte preveliki pritisak. Ne pokušavajte da napravite previše duboki rez.** Prenaprezanje diska povećava opterećenje i sklonost ka uvrtnanju i blokiranju diska u rezu i mogućnosti povratnog udara ili lomljenja diska.
- d. **Ne zauzimajte položaj ruke u liniji sa ili iza rotirajućeg diska.** Kada se na mestu obrade disk kreće u smeru od vaše ruke, mogući povratni udar može da izazove prinudno kretanje rotirajućeg diska i električnog alata ka vama.
- e. **Kada se disk blokira ili ako se rezanje iz nekog razloga prekine, isključite alat i ne pomerajte ga dok se disk potpuno ne zaustavi.** Nikad ne pokušavajte da uklonite rezni disk iz reza dok se disk vrti, jer to može izazvati povratni udar. Proverite i preduzmite korektivne mere da biste eliminisali razlog blokiranja diska.
- f. **Ne započinjite ponovo rezanje u predmetu obrade.** Sačekajte da disk dostigne punu brzinu i pažljivo ponovo uđite u rez. Disk se može blokirati, podići ili izazvati povratni udar ako se električni alat ponovo pokrene u predmetu obrade.
- g. **Ploče ili velike predmete obrade osigurajte da bi se opasnost od uklještenja diska i povratnog udara svela na najmanju meru.** Veliki predmeti imaju tendenciju da uležu pod sopstvenom težinom. Sredstva za osiguranje se moraju postaviti ispod predmeta obrade, u blizini linije rezanja i u blizini ivice predmeta obrade, sa obe strane diska.
- h. **Budite posebno pažljivi kada sečete „džepove“ u postojećim zidovima ili na drugim nepreglednim mestima.** Rezni disk može iseći cevovode za plin ili vodu, električne kablove ili predmete koji mogu izazvati povratni udar.

Dodatna sigurnosna uputstva za sve operacije četkanja

Bezbednosna upozorenja za operacije sa žičanom četkom:

- a. **Imajte na umu da vlakna ispadaju i prilikom normalnog četkanja. Nemojte da prenaprežete žice primenjujući preveliko opterećenje na četku.** Žičane čekinje mogu lako da prođu kroz tanku odeću i/ili kožu.
- b. **Dozvolite da četka radi minimalno jedan minut pri radnoj brzini pre nego što počnete da je koristite. Tokom tog vremena niko ne sme da stoji ispred ili u liniji sa četkom.** Tokom tog vremena se izbacuju labave čekinje ili žice.
- c. **Usmerite izbacivanje rotirajuće žičane četke dalje od vas.** Male čestice i mali fragmenti žice mogu da budu izbačeni pri visokoj brzini tokom korišćenja tih četki i mogu da probiju vašu kožu.

Dodatne bezbednosne propise za rotacione alate

- a. **Uvek nosite zaštitu za oči kada koristite ovaj alat!**
- b. **Ako se pribor zaglavi, prvo isključite alat pre nego što pokušate da oslobodite pribor.**
- c. **Alate držite za izolovane rukohvate kada obavljate radove pri kojima postoji mogućnost da rezni alat dodirne skrivene vodove ili preseče sopstveni kabl.** Dodir sa strujnim kablom može da stavi pod napon metalne delove električnog alata i izloži rukovoca električnom udaru.
- d. **Kada koristite diskove za odsecanje uvek bezbedno stegnite radni komad.** Nikad nemojte pokušavati da držite radni komad jednom rukom dok koristite bilo koji pribor za odsecanje.
- e. **Udaljite ruke od rotirajućeg pribora.**
- f. **Dozvolite da se pribori i prihvatnik ohlade pre nego što ih dodirnete golim rukama.** Oni su veoma vrući posle upotrebe.
- g. **Uverite se da nema stranih predmeta u radnom komadu, kao što su ekseri jer ako ih udarite to može prouzrokovati gubitak kontrole nad uređajem.**
- h. **Uvek gurajte sekač u materijal u istom smeru kao što se izbacuju opiljci.** Guranje alat u pogrešnom smeru može prouzrokovati gubitak kontrole.
- i. **Drške održavajte tako da budu suve, čiste, nezaprljane uljem i mašću.** Time ćete bolje kontrolisati alat.
- j. **Kada sečete drvo budite posebno oprezni da biste izbegli udisanje i smanjili kontakt s kožom.**
- k. **Nosite zaštitu za sluh.** Nivo buke može da bude uvećan kada se alat koristi u zatvorenim prostorima.
- l. **Ovaj alat ima internu kontrolu brzine, nikad ne koristite eksternu kontrolu brzine na ovom uređaju.**

- m. Ne koristite pribore koji su previše istrošeni.
- n. Ne koristite diskove za brušenje koji imaju naprsline.
- o. Kada uključujete alat držite ga dalje od svog lica, pošto oštećen pribor može da se odlomi.

Dodatne informacije o bezbednosti



Upozorenje! Nikad ne modifikujte električni alat ili njegove delove. Može doći do oštećenja ili telesne povrede.



Upozorenje! UVEK nosite zaštitne naočare. Svakodnevne naočare NISU zaštitne naočare. Takođe koristite masku za prašinu ako je sečenje prašnjavo. **NOSITE UVEK SERTIFIKOVANU ZAŠTITNU OPREMU:**



Upozorenje! Neke prašine nastale od peskarenja, testerisanja, brušenja, bušenja i ostalih građevinskih aktivnosti sadrže hemikalije koju se u državi Kalifornija poznate da prouzrokuju rak, urođene nedostatke ili ostale štete na reproduktivnim organizmima. Neki primeri ovih hemikalija su:

- ◆ Olovo iz boja,
- ◆ Kristalni slicij iz opeke i cementa i ostalih građevinskih proizvoda.
- ◆ Arsen i hrom od drvene građe koja je hemijski tretirana.

Vaš rizik od ovih izlaganja zavisi od toga koliko često radite ovu vrstu posla.

Da biste smanjili izlaganje ovim hemikalijama radite u području sa dobrom ventilacijom i radite sa odobrenom zaštitnom opremom, kao što su maske za prašinu koje su specijalno konstruisane za filtriranje mikroskopskih čestica.

- ◆ **Nosite zaštitnu odeću i isperite izložena područja sa sapunom i vodom.** Ako dozvolite prašinu da dospe u vaša usta, oči ili se nataloži na kožu, to onda može potpomoći apsorpciju štetnih hemikalija. Usmerite čestice dalje od vašeg lica i tela.
- ◆ **Koristite odgovarajući usisivač za izvlačenje da biste uklonili većinu statičke i vazdušne prašine.** Ako ne uklonite statičku i vazdušnu prašinu onda to može kontaminirati radnu sredinu ili predstaviti uvećanu opasnost po zdravlje operatera i onih u blizini.
- ◆ **Koristite stege ili druge praktične načine da osigurate i poduprete predmet obrade na stabilnu platformu.** Držanje radnog predmeta jednom rukom ili upiranjem u telo nije stabilno i može dovesti do gubitka kontrole i povrede.
- ◆ **Ventilacioni otvori često pokrivaju pokretne delove i treba ih izbegavati.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.

Bezbednost drugih osoba

- ◆ Ovaj alat nije namenjen da ga koriste lica (uključujući i decu) sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima, ili neobučene ili neiskusne osobe, osim ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva u vezi sa upotrebom uređaja od osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost.
- ◆ Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

Preostale opasnosti

Pri radu sa ovim alatom mogu se javiti dodatni preostali rizici, koji možda nisu uvršteni u priloženim upozorenjima za bezbedan rad. Sledeći rizici mogu nastati zbog nenamenske upotrebe, produžene upotrebe itd.

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- ◆ Povrede izazvane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih delova.
- ◆ Povrede izazvane pri promeni delova, noževa ili pribora.
- ◆ Povrede izazvane dugotrajnom upotrebom alata. Ako sa bilo kojim alatom radite duže vreme, pobrinite se da redovno pravite pauze.
- ◆ Slabljenje sluha.
- ◆ Opasnosti po zdravlje izazvane udisanjem prašine koja se stvara pri korišćenju alata (primer: rad sa drvetom, naročito sa hrastom, bukvom i MDF-om)

Vibracije

Emisioni nivo vibracija naveden u ovim uputstvima je izmeren prema mernom postupku koji je standardizovan u EN60745 i može se koristiti za upoređivanje alata.

Deklarisana emisiona vrednost vibracija se takođe može koristiti za preliminarnu procenu izloženosti.

Upozorenje! Emisija vibracija tokom stvarne upotrebe električnog alata može se razlikovati od deklarisanе vrednosti, zavisno od načina na koji se alat koristi. Nivo vibracija može da se poveća iznad navedenog nivoa.

Pri proceni izloženosti vibracijama radi definisanja bezbednosnih mera koje propisuje 2002/44/EC radi zaštite osoba koje redovno koriste električne alate na radnom mestu, procena izloženosti vibracijama treba da uzme u obzir realne uslove upotrebe i način na koji se alat koristi, kao i sve delove radnog ciklusa kao što je vreme rada uređaja, ali i vreme kada je alat isključen i kada radi u praznom hodu.

Oznake na alatu

Na alatu su prikazani sledeći piktogrami pored šifre datuma:



Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od povreda, korisnik mora da pročita uputstvo za upotrebu.



Ne gledajte u radnu lampu.

Dodatna sigurnosna uputstva za baterije

- ◆ Nikada i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ◆ Bateriju ne izlažite vodi.
- ◆ Ne čuvajte ih na mestima na kojima temperatura može da pređe 40 °C.
- ◆ Ako odlazete baterije u otpad, pratite uputstva koja su navedena u odeljku „Zaštita životne sredine“.



Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.



Ne pokušavajte da puniti oštećene baterije.

Karakteristike

Ovaj alat sadrži neke ili sve sledeće delove:

1. Dugme za uključivanje i isključivanje
2. Glavna drška
3. Točkić za brzinu
4. LED indikatori
5. Vreteno
6. Dugme za blokadu vretena
7. Prihvat
8. Navrtka prihvata za alat
9. Radna LED lampica
10. Priključak za punjenje
11. USB kabl
12. Micro USB utikač
13. USB utikač

Punjenje baterije (sl. A)

Upozorenje! Ne koristite alat dok je priključen na USB kabl.

- ◆ Skinite poklopac micro USB priključka za punjenje (14) od alata.
- ◆ Utaknite micro USB utikač (12) u priključak za punjenje (10).
- ◆ Utaknite USB utikač (13) u bilo koji USB priključak (kao što je na računaru). Zelena LED lampica za punjenje (4) će neprekidno treptati tokom punjenja.
- ◆ Uverite se da je uključena zelena LED lampica (4). Ako zelena LED sijalica ne svetli, onda podesite ručicu alata da biste osigurali dodir kontakata.
- ◆ Punjenje je završeno kada pet zelenih LED lampica za punjenje (4) neprekidno ostaju UKLJUČENI. Bateriju možete ostaviti da se puni ili možete iskopčati USB kabl.
- ◆ Prilikom prvog punjenja ostavite da se puni najmanje 3 sati. Posle prvog punjenja vaš alat treba da se napuni za 3 sata nakon totalnog pražnjenja. Dopunite ispražnjene baterije što je pre moguće nakon upotrebe ili vek trajanja

baterije može značajno da se smanji. Za duži vek trajanja baterije nemojte do kraja prazniti bateriju. Preporučuje se punjenje baterija nakon svake upotrebe.

Kašnjenje zbog vruće/hladne baterije

Ako alat detektuje da je baterija previše vruća ili previše hladna, on automatski pokreće odlaganje zbog vruće/hladne baterije i odlaže punjenje dok baterija ne postigne odgovarajuću temperaturu. Alat se tada automatski prebacuje u režim punjenja baterije. Ova funkcija obezbeđuje maksimalan vek trajanja baterije.

- ◆ Hladna baterija može da se puni sporije u odnosu na toplu bateriju.
- ◆ Odlaganje zbog vruće/hladne baterije se signalizira tako što narandžasta LED lampica (4) ostaje isključena.
- ◆ Čim baterija postigne odgovarajuću temperaturu, uključuje se zelena LED lampica za punjenje (4) označavajući da se alat ponovo vratio u režim punjenja.

Električni sistem zaštite

Li-jonski alati su projektovani sa elektronskim zaštitnim sistemom koji će zaštititi bateriju od prepunjavanja, pregrevanja ili dubokog pražnjenja. Alat se automatski isključuje i bateriju je potrebno ponovo napuniti.

Važna obaveštenja za punjenje

- ◆ Alat može postati vruć tokom punjenja.
- ◆ To je normalno i ne predstavlja problem. Da bi se potpomoglo hlađenje alata nakon upotrebe, izbegavajte postavljanje alata u toploj sredini kao što je metalna konstrukcija ili prikolica bez izolacije.
- ◆ Ako se alat ne puni pravilno onda odnesite alat i punjač u vaš lokalni servisni centar.
- ◆ Možete delimično napuniti bateriju bez nepovoljnog uticaja na alat.

Važna sigurnosna uputstva za sve alate s integrisanom baterijom



Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva i oznake upozorenja za bateriju, USB kabl i proizvod. Nepoštovanje upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

- ◆ **NIKAD nemojte silom gurati utikač kabla za punjenje u alat.**
- ◆ **NE modifikujte utikač kabla za punjenje da bi mogao da se postavi u alat jer baterija može da pukne i dovede do ozbiljnih telesnih povreda.**
- ◆ **NE puniti i ne koristite bateriju u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Prilikom stavljanja ili vađenja utikača USB kabla iz alata može doći do paljenja prašine ili pare.

- ◆ NE prskajte i ne uranjajte u vodu ili druge tečnosti.
- ◆ NE dozvolite prodor vode ili bilo kakve tečnosti u alat.
- ◆ NE čuvajte ili koristite alat na mestima na kojima temperatura može da poraste do ili premaši 104 °F (40 °C) (npr. šupe ili limene zgrade tokom leta). Za najbolji vek trajanja čuvajte alat u hladnoj i suvoj lokaciji.

Napomena: Ne čuvajte alat kada je prekidač blokiran u uključenom stanju. Nikad nemojte lepljivom trakom držati prekidač u uključenom položaju.

- ◆ NE spaljujte alat čak i ako je ozbiljno oštećen ili ako je potpuno potrošen. Baterija može eksplodirati u vatri. Toksična isparenja i materijali se stvaraju pri sagorevanju litijum-jonskih baterija.
- ◆ Ako sadržaj baterije dođe u dodir sa kožom, pogođeno područje odmah isperite blagim sapunom i vodom. Ako tečnost iz baterije dopre u oči, vodom ispirajte otvoreno oko 15 minuta ili dok iritacija ne prestane. Ako je potrebna medicinska nega: elektrolit baterije predstavlja mešavinu tečnosti organskih karbonata i litijumovih soli.
- ◆ Sadržaji otvorenih baterijskih ćelija mogu izazvati iritaciju respiratornih organa. Obezbedite svež vazduh. Ako simptomi i dalje postoje, potražite medicinsku pomoć.
- ◆ Tečnost baterije se može zapaliti ako se izloži varnicama ili plamenu.
- ◆ Nikad ne pokušavajte da otvorite alat. Ako je kućište alata napuklo ili oštećeno, nemojte puniti alat. Ne gnječite, ne bacajte i ne oštećujte alat.
Ne koristite alat ili USB kabl ako su bili izloženi udarcu, ako su pali, prevrnuli se ili su oštećeni na drugi način (npr. probušeni ekserom, udareni čekićem, nagaženi). Oštećeni alati treba vratiti u servisni centar radi recikliranja.

Preporuke za skladištenje

Najbolje mesto za skladištenje je suvo i hladno mesto zaštićeno od direktne sunčeve svetlosti i preterane toplote ili hladnoće. Čuvajte kompletno napunjen alat iskopčanim od USB kabl.

Transport

Napomena: Alati s integrisanim litijum jonskom baterijom ne treba stavljati u prtljag koji se čekira za avione i moraju da budu pravilno zaštićeni od kratkog spoja ako se nalaze u ručnom prtljagu.

Važnja sigurnosna uputstva za punjenje svih integrisanih baterija



Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva i oznake upozorenja za bateriju, USB kabl i proizvod. Nepoštovanje upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

- ◆ Isporučeni USB kabl nije namenjen za bilo kakvu drugu upotrebu osim za punjenje BLACK+DECKER punjivih alata s mirco USB portom. Punjenje drugih tipova alata može prouzrokovati pregrevanje ili eksploziranje njihovih baterija, rezultujući u lične povrede, materijalne štete, požar, električnog udara ili smrtnog slučaja strujnim udarom.
- ◆ Koristite samo s opremom sertifikovane informacione tehnologije (računar)/opremom u spisku.
- ◆ Ne izlažite USB kabl vodi, kiši ili snegu.
- ◆ Da biste iskopčali USB kabl uvek vucite utikač a ne kabl. To će smanjiti opasnost od oštećenja utikača i kabl.
- ◆ Pobrinite se da kabl bude položen tako da se isključi mogućnost njegovog slučajnog povlačenja, gaženja ili oštećivanja i naprezanja na druge načine.
- ◆ Kada alat puniti napolju, uvek obezbedite suvo područje.
- ◆ NE koristite USB kabl s oštećenim kablom ili utikačem. Odmah ih zamenite.
- ◆ Strani predmeti koji su provodni, kao što su brusna prašina, metalni opiljci, čelična vuna, aluminijumska folija ili nagomilavanje čestica metala, ali ne samo oni, moraju se držati dalje od USB i micro USB utikača i porta.
- ◆ USB kabl treba uvek iskopčati od izvora napajanja kada nije priključen alat na njemu. Ovaj alat ima pet LED sijalice i kada se koristi one obavljaju dve funkcije za indicaciju brzine i status punjenja. Ako je uređaj napunjen između 60%–100% onda svi indikatori svetle u zelenoj boji. Ako je uređaj napunjen između 20%–60% onda prva LED sijalica svetli narandžasto, a ako je napunjen manje od 20% onda prva LED sijalica svetli crveno.

Vldi tabelu ispod za detalje:

LED indikator punjača		
	Punjenje	Jedna zelena LED sijalica
	Punjenje	Dve zelene LED sijalice
	Punjenje	Tri zelene LED sijalice
	Punjenje	Četiri zelene LED sijalice
	Potpuno napunjena	Pet zelenih LED sijalica
	Odlaganje zbog vruće/hladne baterije*	Pet narandžastih LED sijalica

*Tokom ove operacije svetle narandžaste LED sijalice indikatora punjača. Čim baterija dostigne prikladnu temperaturu, narandžasta LED sijalica se isključuje i alat se vraća opet u normalan postupak punjenja.

Montaža i podešavanja



Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih povreda, isključite uređaj i blokirajte alat pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

Dugme za blokadu vretena (sl. B)



Upozorenje! Isključite alat pre zamene pribora.

- ♦ Za blokadu vretena (5) radi zamene pribora pritisnite i držite pritisnutim dugme za blokadu vretena (6), vreteno (5) se blokira u položaju omogućavajući vam da instalirate ili uklonite pribore prema instrukcijama u ovom priručniku.
- ♦ Za deblokadu vretena (5) otpustite dugme za blokadu vretena (6).

Zamena pribora (sl. C)



Upozorenje! Ne koristite pribore čija dužina vretena prelazi 1" (25 mm). Uverite se da izložena dužina vretena nije veća od 13 mm nakon umetanja pribora u prihvatnik.



Upozorenje! Koristite samo pribor čiji prečnik je manji od 25mm i čija nominalna brzina je veća od 30.000 o/min ili veća.

Pribori se pričvršćuju u mestu preko prihvatnika (7) i navrtke prihvatnika (8) kao na sl. C.

Za umetanje pribora

- ♦ Isključite alat i sačekajte da se zaustavi do kraja.
- ♦ Pritisnite i držite pritisnutim dugme za blokadu vretena (6) i uhvatite navrtku prihvatnika (8).
- ♦ Okrećite navrtku prihvatnika (8) ulevo dok se ne otpusti.
- ♦ Utaknite vreteno pribora u prihvatnik (7) do kraja u zahvatnim čeljustima prihvatnika i najmanje polovinu od cele dužine vretena.
- ♦ Okrećite navrtku prihvatnika (8) udesno da zategnete navrtku prihvatnika (8) bezbedno s vretenom pribora.

Napomena: Prihvatnik (7) je konstruisan da se zateže i otpušta samo ručno. Pribori se prirodno sami zatežu tokom upotrebe. Uz alat je isporučen ključ za otpuštanje. Nikada nećete morati zatezati navrtku prihvatnika (8) pomoću ključa. Ako je ipak potreban ključ onda koristite ključ koji je isporučen. Ne koristite alate koji će oštetiti završni sloj i koji mogu polomiti prihvatnik. Pre zatezanja uvek se uverite da se u prihvatniku nalazi neki pribor. Zatezanje praznog prihvatnika može ga polomiti.

- ♦ Kada ste završili otpustite dugme za blokadu vretena (6).

Napomena: Ako neki pribor prouzrokuje vibracije onda se to obično može popraviti otpuštanjem navrtke prihvatnika (8), guranjem pribora do kraja unutra i njegovim okretanjem za 1/4 okretaja, a onda ponovnim zatezanjem prihvatnika (7).

Rukovanje



Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih povreda, držite se dalje od dugme za uključivanje i isključivanje pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

Pravilan položaj ruke (sl. D)



Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, UVEK primenjujte pravilan položaj ruke kao što je pokazano na slici.



Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, UVEK sigurno držite alat i budite pripralni za iznenadnu reakciju.

Postoje dva načina za držanje rotacionog alata, uhvatite glavnu dršku (2) kao olovku između palca i kažiprsta ili tako što ćete držati glavnu dršku (2) u svom dlanu.

LED radna lampa



Upozorenje! Kada koristite radnu lampicu u druge svrhe nego za šta je namenjena, onda se uverite da ste uklonili pribor. Nekorišćeni pribori mogu da prouzrokuju povrede ili materijalnu štetu.



Upozorenje! Ne gledajte u LED sijalicu. Može doći do ozbiljne povrede oka.

Kada je alat aktiviran pritiskom na dugme za uključivanje i isključivanje (1) onda se automatski uključuje radna LED lampica (9). LED radna lampica se isključuje kada se alat isključi.

Uključivanje i isključivanje alata



Upozorenje! Zato što ovaj alat ima poseban točkić za brzinu (3) za podešavanje brzine (3.500-29.500 o/min), alat se automatski pokreće pri brzini na koju je točkić za brzinu podešen.

- ♦ Za uključivanje alata pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (1). Alat automatski radi na brzinu na koju je podešen.

Napomena: Ne pokušavajte pokretanje alata kada je aktivirana blokada vretena. Alat neće raditi.

- ♦ Za isključivanje alata pritisnite drugi put dugme za uključivanje/isključivanje (1).

Izbor brzine (sl. E)



Upozorenje! Zato što ovaj alat ima poseban točkić za brzinu (3) za podešavanje brzine (3.500- 29.500 o/min), alat se automatski pokreće pri brzini na koju je točkić za brzinu podešen.



Upozorenje! Nikad ne prekoračujete nominalnu brzinu korišćenog pribora.

- ♦ Za rad s alatom izaberite podešenje brzine koje želite pomoću točkića za brzinu (3), prikazanim u sl. E, i pritisnite dugme za uključivanje i isključivanje (1).
- ♦ Podešenje brzine možete menjati kada je alat uključen ili isključen.
- ♦ Numerisane pozicije, od 1 do 5, označene na točkiću za brzinu (3) ne označavaju nikakvu preciznu brzinu, nego predstavljaju dobre referentne tačke. Što je veći broj, to je veća brzina alata.

Sledeća tabela obezbeđuje približne brzine za svako podešenje:

Odabrana brzina	o/min
1	3.500
2	8.000
3	12.000
4	18.500
5	29.500

Napomena: Stvarni broj obrtaja može da varira na vašem alatu. Uverite se da ste odabrali pravilnu brzinu za vašu operaciju s rotacionim alatom.

Sledeća tabela obezbeđuje vodič za razne uopštene primene:

Rukovanje	Predloženo podešenje brzine
Rezanje metala	4–5
Skidanje metala	4–5
Guljenje metala	4–5
Oštrenje metala	3–4
Graviranje metala	4–5
Skidanje korozije	1–2
Brušenje drveta	4–5
Poliranje	1–2

Napomena: Ako niste sigurni za pravilnu brzinu za vaš rad, probajte performanse pri nižoj brzini i postepeno je povećavajte dok ne nađete udobnu brzinu.

LED indikator brzine

LED indikatori	o/min	Odabrana brzina	LED boja*
	3.500	1	Jedna zelena LED sijalica
	8.000	2	Dve zelene LED sijalice
	12.000	3	Tri zelene LED sijalice
	18.500	4	Četiri zelene LED sijalice
	29.500	5	Pet zelenih LED sijalica

LED indikatori	o/min	Odabrana brzina	LED boja**
	3.500	1	Jedna narandžasta LED sijalica
	8.000	2	Jedna zelena i jedna narandžasta LED sijalica
	12.000	3	Dve zelene i jedna narandžasta LED sijalica
	18.500	4	Tri zelene i jedna narandžasta LED sijalica
	29.500	5	Četiri zelene i jedna narandžasta LED sijalica

LED indikatori	o/min	Odabrana brzina	LED boja***
	3.500	1	Jedna crvena LED sijalica
	8.000	2	Jedna zelena i jedna crvena LED sijalica
	12.000	3	Dve zelene i jedna crvena LED sijalica
	18.500	4	Tri zelene i jedna crvena LED sijalica
	29.500	5	Četiri zelene i jedna crvena LED sijalica

*LED sijalica svetli zeleno kada je punjenje baterija između 60%–100%.

** LED sijalica svetli zeleno s jednom narandžastom LED sijalicom kada je punjenje baterija između 20%–60%.

*** LED sijalica svetli zeleno s jednom crvenom LED sijalicom kada je punjenje baterija manje od 20%. Kada je punjenje baterija manje od 20% onda će prednja radna lampica treptati tri puta pre nego što se alat isključuje.

Održavanje

Vaš BLACK+DECKER alat je dizajniran za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja.

Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata i redovnog čišćenja.

Vaš punjač ne zahteva nikakvo drugo održavanje osim redovnog čišćenja.

Upozorenje! Pre obavljanja bilo kakvih radova na čišćenju ili održavanju alata iskopčajte punjač.

- ♦ Redovno čistite ventilacione otvore na vašem alatu pomoću mekane četke ili suve krpe.
- ♦ Redovno čistite kućište motora koristeći vlažnu krp. Ne koristite bilo kakva sredstva za čišćenje koja su abrazivna ili sadrže rastvarač.

Zaštita životne sredine



Odvojeno sakupljanje. Proizvodi i baterije označene ovim simbolom ne smeju da budu odloženi sa otpadom iz domaćinstva.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati, smanjujući time potražnju za sirovinama.

Reciklirajte električne proizvode i baterije u skladu sa lokalnim propisima. Više informacija možete naći na www.2helpU.com.

Tehnički podaci

		BCRT8I
Napon	VDC	7,2
Brzina bez opterećenja	min ⁻¹	3.500– 29.500 o/min
Držač bita	mm	0,8, 1,6, 2,4, 3,2
Težina	kg	0,38

Baterija	
Tip baterije	Litijum-jonska
Ah nominalna vrednost	1,5

Nivo zvučnog pritiska u skladu sa EN 60745:	
Zvučni pritisak (L_{pA})	57 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A)
Zvučni snaga (L_{WA})	68 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A)

Ukupne vrednosti vibracija (vektorska suma u tri pravca) prema EN 660745:	
a_h 13,4 m/s ² , odstupanje (K) 1,5 m/s ²	

EC izjava o usklađenosti

DIREKTIVA ZA MAŠINE



BCRT8I rotacioni alat

Black & Decker izjavljuje da su proizvodi opisani u delu „Tehnički podaci“ usklađeni sa:

2006/42/EC, EN 60745-1:2009 i EN 60745-2-23:2013

Ovi proizvodi su takođe usklađeni sa direktivom 2014/30/EU i 2011/65/EU. Za više informacija kontaktirajte Black & Decker na sledećoj adresi ili ih potražite u uputstvu za upotrebu.

Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije Black & Decker.

Ed Higgins

Direktor - potrošački električni alati
Black & Decker Europe, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Velika Britanija
30.09.2020

Garancija

Black & Decker je siguran u kvalitet svojih proizvoda i nudi potrošačima garanciju od 24 meseca od datuma kupovine. Ova garancija je dodatna i ni na koji način ne osporava vaša zakonska prava. Ova garancija važi na teritorijama država članica Evropske Unije i na slobodnom evropskom tržištu.

Za podnošenje zahteva za garanciju zahtev mora da bude u skladu sa Black & Decker uslovima i neophodno je da podnesete dokaz o kupovini prodavcu ili ovlašćenom serviseru. Uslovi Black & Decker 2 godišnje garancije i lokacije najbližeg ovlašćenog serviseru možete naći na Internetu na adres www.2helpU.com, ili stupite u kontakt sa vašom lokalnom Black & Decker kancelarijom na adresi označenoj u ovom uputstvu.

Posetite našu web-lokaciju www.blackanddecker.co.uk kako biste registrovali svoj novi Black & Decker proizvod i proverili nove proizvode i posebne ponude.

Наменета употреба

Вашата BLACK+DECKER™ BCRT8I Ротациска алатка е дизајнирана за шмирглање, брусење, острење и полирање на разни материјали. Алатката е наменета само за домашна употреба.

Упатства за безбедна употреба

Општи мерки за безбедност при користење на електрични алатки



Предупредување! Прочитајте ги сите мерки за безбедност и целото упатство. Непридржување кон предупредувањата и упатствата може да доведе до електричен удар, пожар или сериозна повреда.

Сочувајте ги сите мерки за безбедност и упатства за идно прегледување.

Терминот „електрична алатка“ во предупредувањата се однесува на вашата електрична алатка која работи на струја (преку кабел), или на електрична алатка која работи на батерии (без кабел).

1. Безбедност на работното место

- а. Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено. Пренатрупани и темни места се причина за незгоди.
- б. Немојте да работите со електрични алатки во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запалливи течности, гасови или честички. Електричните алатки произведуваат искри што можат да ги запалат честичките или испарувањата.
- в. Држете ги децата и присутните лица настрана додека употребувате електрична алатка. Одвлекување на вниманието може да предизвика да изгубите контрола.

2. Безбедност од електричен удар

- а. Приклучокот на електричната алатка мора да се совпаѓа со приклучниците. Никогаш не го преправајте приклучокот. Не употребувајте адаптерски приклучоци со заземјени електрични алатки. Непреправените приклучоци и соодветните приклучници ќе го намалат ризикот од електричен удар.
- б. Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, радијатори, шпорети или фрижидери. Има зголемен ризик од електричен удар ако вашето тело е заземјено.
- в. Не ги изложувајте електричните алатки на дожд или влажност. Навлегувањето на вода во електрична алатка го зголемува ризикот од електричен удар.
- г. Употребувајте го кабелот правилно. Никогаш не го употребувајте кабелот за носење, влечење

или исклучување на електричната алатка. Држете го кабелот настрана од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови. Оштетените или заплетканите кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.

- д. Кога работите со електрична алатка надвор, употребувајте продолжен кабел кој е соодветен за надворешна употреба. Употребата на кабел што е соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.

- ѓ. Доколку работењето со електрична алатка во влажна средина не може да се избегне, употребувајте заштитна диференцијална (FID) склопка. Употребата на заштитна диференцијална (FID) склопка го намалува ризикот од електричен удар.

3. Лична безбедност

- а. Бидете претпазливи, внимавајте што правите и користете логика кога работите со електрична алатка. Не употребувајте електрична алатка кога сте уморни или кога сте под влијание на дрога, алкохол или лекови. Еден момент на невнимание за време на работење со електрична алатка може да доведе до сериозна лична повреда.
- б. Носете опрема за лична заштита. Секогаш носете заштита за очите. Заштитната опрема, како што се маски против прав, нелизгачки сигурносни обувки, шлемови или штитници за слухот, ќе го намали бројот на повреди кога се употребува за соодветни работни услови.
- в. Спречете ненамерно вклучување на алатката. Обезбедете прекинувачот да биде во исклучена положба пред да ја приклучите алатката на струја или на батериски пакет, или пред да ја подигнете или пренесувате алатката. Пренесувањето на електрични алатки со прст на прекинувачот или приклучување на извор на струја на вклучени алатки може да доведе до незгоди.
- г. Отстранете ги сите алатки за подесување или клучеви пред да ја вклучите електричната алатка. Клуч или алатка за подесување која е закачена на ротирачкиот дел на електричната алатка може да доведе до повреда.
- д. Не посегајте предалеку. Цврсто стојте на земјата и бидете во рамнотежа во секое време. Ова овозможува подобра контрола над електричната алатка во неочекувани ситуации.
- ѓ. Носете соодветна облека. Не носете широка облека или накит. Држете ги косата, облеката и ракавиците настрана од подвижните делови. Широката облека, накитот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.

- е. Доколку на уредите постои можност за приклучување на опрема за извлекување и собирање на прав, обезбедете таа да биде приклучена и правилно употребувана. Собирањето на правта може да ги намали опасностите поврзани со прав.
 - ж. Не дозволувајте запознавањето здобиено со често користење на алатките да ви дозволат да се опуштите и да ги игнорирате принципите за безбедност на алатката. Неодговорна работа може да предизвика сериозна повреда за дел од секунда.
4. Употреба и одржување на електрични алатки
 - а. Не ја употребувајте електричната алатка на сила. Употребувајте електрична алатка што е соодветна за вашата работа. Соодветната електрична алатка ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која што била дизајнирана.
 - б. Не употребувајте ја електричната алатка доколку прекинувачот не ја вклучува и исклучува. Секоја електрична алатка што не може да се контролира преку прекинувачот е опасна и мора да биде поправена.
 - в. Исклучете го приклучокот од изворот на струја или од батерискиот пакет за електричната алатка пред да правите подесувања, менувате додатоци или пред да ја одложите електричната алатка. Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на електричната алатка.
 - г. Одлагајте ги електричните алатки што не ги употребувате надвор од досег на децата и не дозволувајте да ги употребуваат лица кои не се запознаени со нивната функција и со овие упатства. Електричните алатки се опасни кога со нив ракуваат необучени корисници.
 - д. Одржувајте ги електричните алатки и додатоци. Проверете дали подвижните делови се лошо поставени, заглавени или оштетени, или постои друга состојба што би можела да влијае врз работењето на електричните алатки. Доколку електричната алатка е оштетена, однесете ја на поправка пред да ја употребите. Многу незгоди се предизвикани поради лошо одржувани електрични алатки.
 - ѓ. Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти. Правилно одржуваните алатки за сечење со остри рабови за сечење имаат помала шанса да се заглават и полесно се управуваат.
 - е. Употребувајте ги електричните алатки, приборот, сечилата и сл. во склад со овие упатства, имајќи ги во предвид работните услови и работата која треба да се заврши. Употребата на електрична алатка за работа што е различна од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.
 - ж. Одржувајте ги рачките и површините за држење суви, чисти и неизвалкани со масла или масти. Лизгави рачки и површини за држење не дозволуваат безбедно ракување и контрола на алтката во неочекувани ситуации.
5. Употреба и одржување на батериски алатки
 - а. Полнете само со полнач кој е определен од страна на производителот. Полнач што одговара на еден тип на батериски пакет може да доведе до ризик кога се употребува со друг батериски пакет.
 - б. Употребувајте ги батериските алатки само со батериски пакети кои се посебно определени за нив. Употребата на било какви други батериски пакети може да доведе до ризик од повреда или пожар.
 - в. Кога батерискиот пакет не се употребува, држете го настрана од други метални предмети како што се: спојници за хартија, парички, клучеви, шајки, завртки или други мали метални предмети кои можат да направат спој помеѓу двата батериски терминали. Правењето на краток спој помеѓу батериските терминали може да предизвика изгореници или пожар.
 - г. Течност може да биде исфрлена од батеријата поради неправилна употреба; не ја допирајте. Доколку случајно дојде до допир, исплакнете со вода. Доколку течноста дојде во допир со очите, побарајте и медицинска помош. Течноста исфрлена од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
 - д. Не користете батериски пакети или алатки што се оштетени или модифицирани. Оштетените или модифицираните батерии може да покажат непредвидливо однесување што може да предизвика пожар, експлозија или ризик од повреда.
 - ѓ. Не изложувајте батериски пакети или алатки на оган или прекумерна температура. Изложеноста на оган или температура над 265 °F (130 °C) може да предизвика експлозија.
 - е. Следете ги сите упатства за полнење и не полнете го батерискиот пакет или алатката надвор од температурниот опсег наведен во упатствата. Полнењето неправилно или на температури надвор од наведениот опсег може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.
 6. Сервис
 - а. Вашите електрични алатки треба да ги сервисира квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови. Вака ќе бидете сигурни дека се одржува безбедноста на електричната алатка.

- б. **Никогаш не сервисирајте оштетени батериски пакети.** Сервисот на батериските пакети треба да го врши само производителот или овластените даватели на услуги.

Дополнителни посебни правила за безбедност

Мерки за безбедност вообичајни при брусење, шмирглање, четкање со челична четка, полирање, резбање или абразивно сечење.

- а. **Оваа електрична алатка е наменета за брусење, шмирглање, четкање, полирање, резбање или сечење.**
- б. **Не употребувајте додатоци кои не се посебно направени и препорачани од страна на производителот на алатката.** Тоа што додатокот може да се прикачи на вашата електрична алатка не осигурува безбедно работење.
- в. **Брзината декларирана на додатокот мора да биде барем еднаква на максималната брзина назначена на електричната алатка.**Dodatoците што работат побрзо од нивната декларирана брзина можат да се скршат или да се одвојат.
- г. **Надворешниот дијаметар и дебелината на додатокот мора да бидат во рамки на декларираните можности на Вашата електрична алатка.** Dodatoците со несоодветна големина не можат соодветно да се заштитат или контролираат.
- д. **Внатрешните отвори на дисковите, цилиндри за шмирглање или сите други додатоци мора да одговараат на вретеното или на чаурата на електричната алатка.** Dodatoците што не се соодветни со монтираниот хардвер на електричната алатка ќе излезат од рамнотежа, претерано ќе вибрираат и може да предизвикаат губење на контрола.
- ѓ. **ТРКАЛА МОНТИРАНИ на мандарот, ваљаци за шмирглање, секачи или другите додатоци мораат целосно да бидат вметнати во чаурата или футерот.** Ако мандарот е несоодветно фиксиран и/или тркалото е премногу долго, МОНТИРАНОТО ТРКАЛО може да се олабави и да излети при голема брзина.
- е. **Не употребувајте оштетени додатоци.** Пред секоја употреба прегледајте дали резните тркала се напрснати или откршени, дали подлогите се напрснати, расцепени или излитени, и дали четките имаат испаднати или скршени челични влакна. Доколку електричната алатка или додатокот паднат на земја, прегледајте дали се оштетени или поставите неоштетен додаток. По прегледот и монтирањето на додатокот, обезбедете Вие и присутните лица да бидете надвор од рамнината во која работи вртечкиот додаток и оставете ја алатката да работи со

максимална брзина без оптоварување во траење од една минута. Оштетените додатоци обично се кршат за време на овој период на тестирање.

- ж. **Носете опрема за лична заштита.** Во зависност од работата, употребувајте штитник за лице или заштитни очила. По потреба, носете маска против прав, штитници за слух, ракавици и работна престилка која може да заштити од мали абразивни парчиња од предметот кој се обработува. Заштитата за очите мора да може да запре летечки отпаднати парчиња кои се ствараат во работењето. Маската против прав или респираторот мора да бидат во можност да ги задржат честичките кои се ствараат во работењето. Продолжена изложеност на звук со висок интензитет може да предизвика губење на слухот.
- з. **Држете ги присутните лица на безбедна оддалеченост од работното место.** Секој што ќе влезе во работниот простор мора да носи опрема за лична заштита. Парчиња од работен материјал или од скршен додаток можат да одлетаат и да предизвикаат повреда надвор од непосредниот круг на работење.
- с. **Држете ја електричната алатка само за изолираните површини за држење кога вршите работа при која алатката за сечење може да дојде во допир со скриени жици.** Доколку додатокот за сечење допре жица под напон, тоа може да ги доведе изложените метални делови од електричната алатка под напон и може да предизвика електричен удар кај ракувачот.
- и. **Секогаш држете ја алатката цврсто во раката(ците) при вклучувањето.** Реактивниот обртен момент на моторот додека се засилува до полна брзина може да предизвика извртување на алатката.
- ј. **Употребувајте стегачи да го поткрепите работниот материјал секогаш кога тоа е практично.** Никогаш не држете мал работен материјал во една рака и алатка во другата рака додека е во употреба. Фиксирање на мал работен материјал со стегач ви овозможува да ја користите раката(ците) за да ја контролирате алатката. Кружни материјали како што се прачки, цевки или црева можат да се истркалаат додека се сечат и можат да предизвикаат битот да се извитка или да отскокне кон вас.
- к. **Никогаш не спуштајте ја електричната алатка додека додатокот не запре целосно.** Вртечкиот додаток може да се фати за површината и да ви ја одземе од контрола електричната алатка.
- л. **Откако ќе ги промените битовите или откако ќе направите прилагодувања, обезбедете дека навртката на чаурата, футерот или какви било други уреди за прилагодување се добро затегнати.** Лабавите уреди за прилагодување може неочекувано

да се поместат, притоа предизвикувајќи губење на контрола и лабавите вртечки компоненти ќе бидат силно исфрлени.

- љ. **Не ја вклучувајте електричната алатка додека ја пренесувате.** Случаен контакт со вртечкиот додаток може да ја фати вашата облека, привлекувајќи го додатокот кон вашето тело.
- м. **Редовно чистете ги отворите за вентилација на електричната алатка.** Вентилаторот на моторот ќе внесе прав во кукиштето и голема акумулација на метал во прав може да предизвика опасности поврзани со напојувањето.
- н. **Не работете со електричната алатка во близина на запалливи материјали.** Искри може да ги запалат овие материјали.
- њ. **Не употребувајте додатоци што бараат течности за ладење.** Употреба на вода или други течности за ладење може да доведе до електричен удар.

Понатамошни безбедносни инструкции за сите операции

Предупредувања за повратен удар и поврзани опасности

Повратен удар е ненадејна реакција поради прикештено или заглавено вртчко тркало, подлога за брусене, четка или било кој друг додаток. Прикештувањето или заглавувањето предизвикува нагло забавување на вртечкиот додаток, кое пак предизвикува неконтролираната електрична алатка да биде присилена да се движи во спротивен правец од вртењето на додатокот.

На пример, доколку резното тркало е прикештено или заглавено во обработуваниот предмет, работ на тркалото што влегува во точката на прикештувањето може да влезе во површината на материјалот и да предизвика тркалото да испадне или да излета од алатката.

Дискот може или да отскокне во правец на ракувачот или настрана од него, во зависност од правецот на движењето на дискот во точката на прикештувањето. Резните тркала исто така може да пукнат во овие услови.

Повратниот удар е резултат на неправилно користење на електричната алатка или на неправилни постапки или услови при работата, и може да биде избегнат доколку се применат соодветните долу наведени мерки за претпазливост.

- а. **Држете ја цврсто електричната алатка и поставете ги телото и раката така што ќе можете да ги издржите силите од повратниот удар.** Ракувачот може да ги контролира силите на повратниот удар ако се преземат соодветни заштитни мерки.
- б. **Бидете особено внимателни кога работите на аголните делови, остри рабови и др.** Избегнувајте

да го отскокнете или заглавувате додатокот.

Вртечкиот додаток има обичај да се заглави кај аголните делови, острите рабови и при отскокнувањето и да предизвика губење на контрола или повратен удар.

- в. **Не закачувајте разабено сечило на пила.** Таквите сечива причинуваат постојани повратни удари и губење на контрола.
- г. **Секогаш навнесувајте го битот во материјалот во истата насока во која секачкиот раб излегува од материјалот (која е истата насока во која се исфрлаат деланките).** Навлегувањето на алатката во погрешната насока предизвикува секачкиот раб на сврдлото да излезе од работниот материјал и да ја повлече алатката во оваа насока.
- д. **Кога употребувате ротирачки турпии, отсекувачки тркала, секачи за висока брзина или карбидни секачи, секогаш соодветно стегнете го работниот материјал.** Овие тркала ќе бидат повлечени ако малку се накриват во жлебот и можат да предизвикаат повратен удар. Кога отсечното тркало ќе биде повлечено, самото тркало обично се крши. Кога ротирачка турпија, секач за висока брзина или карбиден секач ќе бидат повлечени, може да отскокнат од жлебот и вие може да изгубите контрола врз алатката.

Напомена: Само оние додатоци што се наведени, е дозволено да се користат со алатката.

Дополнителни мерки за безбедност при вршење на брусене и сечење

Посебни мерки за безбедност при вршење на брусене и абразивно сечење:

- а. **Употребувајте само видови на тркала кои се препорачани за Вашата електрична алатка и само за препорачаните операции.** На пример: немојте да брусите со страна од резно тркало. Резните тркала се наменети за периферално брусене, страничните сили што се придобиваат на овие тркала можат да предизвикаат нивно кршење.
- б. **За абразивни конуси со навој и приклучоци, употребувајте само неоштетени мандари на тркала со еднаква прирабница што се со соодветна големина и должина.** Соодветните оски ќе ја намалат можноста од кршење.
- в. **Немојте да го „главите“ резното тркало или да нанесувате преголем притисок.** Не пробувајте да направите преголема длабочина при сечењето. Преголем притисок врз тркалото го зголемува оптоварувањето и подложноста на виткање или пукање на тркалото во резот и можноста за повратен удар или кршење на тркалото.

- г. **Не го поставувајте телото во правец на движењето на вртчето тркало или зад него.** Кога тркалото во точката на работењето се движи спротивно од вашата рака, потенцијалниот повратен удар може да ги придвижи вртчето тркало и електричната алатка право накај вас.
- д. **Кога тркалото е заглавено или кога прекинувате со сечењето поради каква и да е причина, исклучете ја електричната алатка и држете ја неподвижна додека тркалото не престане да се врти.** Никогаш не обидувајте се да го отстраните резното тркало од местото на сечењето додека тркалото е во движење за да не дојде до повратен удар. Извршете преглед и преземете мерки да се отстрани причината за заглавување или пукање на материјалот.
- ѓ. **Немојте повторно да ја вклучувате алатката додека е во обработуваниот материјал.** Пуштете тркалото да ја достигне полната брзина и внимателно навлезете во местото на сечењето. Тркалото може да се заглави, испадне или излета поради повратен удар доколку електричната алатка се вклучи додека е во обработуваниот предмет.
- е. **Поставете панели за потпора при обработка на плочи или преголеми предмети за да го намалите ризикот од заглавување на тркалото или повратен удар.** Поголемите предмети имаат тенденција да се вдлабнуваат поради својата тежина. Треба да се постават потпирачи под предметот на обработка блиску до линијата на сечењето од двете страни на тркалото, и блиску до рабовите на предметот.
- ж. **Бидете посебно внимателни кога правите „црно засекување“ во постоечки ѕидови или други мртви точки.** Испакнатото тркало може да засече во гасоводни или водоводни цевки, електрични инсталации или објекти што може да предизвикаат повратен удар.

Дополнителни упатства за безбедност за операции на четкање

Посебни мерки за безбедност при четкање:

- а. **Знајте дека четката исфрла челични влакна дури и за време на нормално работење.** Не ги напрегајте премногу челичните влакна преку нанесување на преголем притисок врз четката. Челичните влакна лесно можат да пробијат тенка облека и/или кожа.
- б. **Оставете четките да работат со работна брзина најмалку една минута пред да ги користите.** За тоа време, никој не треба да стои пред или во иста линија со четката. Лабавите влакна или жици ќе бидат испразнети за време на работењето.
- в. **Насочете го празнењето на четката за вртење далеку од вас.** Мали честички и ситни фрагменти од

жица може да се испуштат со голема брзина за време на употребата на овие четки и може да се вметнат во вашата кожа.

Дополнителни правила за безбедност за ротирачки алатки

- а. **Секогаш носете заштита за очите кога работите со оваа алатка!**
- б. **Ако се заглави додаток, исклучете ја алатката пред да ослободите додаток од заглавувачот.**
- в. **Фаќајте ја електричната алатка само за изолираните површини за држење кога вршите работа при која додатокот за сечење може да дојде во допир со скриени жици или со сопствениот кабел.**
Контакт со жица под напон ќе ги доведе изложените метални делови од алатката под напон и струјата ќе го удри ракувачот.
- г. **Кога користите тркала за отсекување, предметот за работа секогаш треба да биде безбедно стегнат.** Никогаш не обидувајте се да го држите предметот за работа со една рака додека користите било каков додаток за сечење.
- д. **Држете ги рацете понастрана од ротирачките додатоци.**
- ѓ. **Дозволете додатоци и чаурите да се оладат пред да ги допрете со голи раце.** Тие ќе бидат жешки по употреба.
- е. **Осигурете се дека нема работни предмети на работното парче, како што се шајки, кои ако се погодат може да предизвикаат губење на контролата врз единицата.**
- ж. **Секогаш внесете го секачот во материјалот во иста насока како што се фрлаат струготините.** Полнењето на алатката во погрешна насока може да предизвика губење на контролата.
- з. **Одржувајте ги рачките суви, чисти и неизвалкани со масло или маст.** Ова ќе овозможи подобра контрола на алатката.
- с. **При сечење дрво, треба да се внимава дополнително да се избегне вдишување и да се минимизира контактот со кожата.**
- и. **Носете штитници за ушите.** Нивото на бучава може да се засили кога користите алатка во затворени простори.
- ј. **Оваа алатка има внатрешна контрола на брзината, никогаш не користете надворешна контрола на брзината на оваа единица.**
- к. **Не употребувајте прекумерно истрошени додатоци.**
- л. **Не употребувајте тркала за шмигрлање кои имаат покнатини.**

љ. Кога ја вклучувате алатката, држете ја подалеку од лицето, бидејќи оштетениот додаток може да се распадне.

Дополнителни безбедносни информации



Предупредување! Никогаш немојте да ја преправате електричната алатка или било кој нејзин дел. Тоа може да доведе до оштетување или повреда.



Предупредување! СЕКОГАШ употребувајте заштитни очила. Очилата за секојдневна употреба НЕ се безбедносни очила. Исто така користете маска за прав или маска за лице ако при работата се создава прав. СЕКОГАШ НОСЕТЕ СЕРТИФИЦИРАНА БЕЗБЕДНОСНА ОПРЕМА:



Предупредување! Некоја прав создадена со шмирглање, сечење, брусене дупчење и други градежни активности содржи хемикалии познати по создавање на рак, дефекти при раѓање и други репродуктивни проблеми во Калифорнија. Некои примери за вакви хемикалии се:

- ♦ Олово од оловни бои,
- ♦ Кристален кварц од цигли и цемент и други градежни производи.
- ♦ Арсен и хром од хемиски обработено дрво.

Вашиот ризик од ваквите изложувања е различен, зависно од колку често вршите ваков вид на работа.

За да го намалите вашето изложување на овие хемикалии: работете во добро-проветрени места и работете со одобрена безбедносна опрема, како што се маските за прав што се посебно дизајнирани за филтрирање на микроскопски честички.

- ♦ **Носете заштитна облека и измијте ги изложените делови со сапун и вода.** Доколку дозволите прав да навлезе во вашата уста, очи или да се насобере врз кожата може да доведе до внесување на штетни хемикалии. Директни честички подалеку од лицето и телото.
- ♦ **Користете го соодветниот вакуум за вадење прашина за да го отстраните големиот дел на статичка и воздушна прашина.** Неуспехот да се отстрани статичката и воздушна прашина може да ја контаминира работната средина или да претставува зголемен ризик за здравјето на операторот и оние кои се во непосредна близина.
- ♦ **Употребувајте стегачи или други практични начини да го прицврстите предметот на обработка на стабилна подлога.** Придржувањето на предметот на обработка со рака или со тело го прави нестабилен и може да доведе до губење на контрола и повреда.

- ♦ **Отворите за вентилација често се покривани од подвижните делови и треба да се избегнуваат.** Широката облека, накитот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.

Безбедност на други лица

- ♦ Оваа алатка не е наменета за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или кои немаат искуство и знаење, освен ако не им се пружени надзор или упатства за употреба на алатката од страна на лице кое е одговорно за нивната безбедност.
- ♦ Треба да се надгледуваат децата за да се осигура дека не си играат со уредот.

Преостанати ризици

Кога се употребува алатката може да се јават дополнителни преостанати ризици што не се вклучени во предупредувањата. Овие ризици може да се појават поради неправилна употреба, долготрајна употреба и др. Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени останати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- ♦ Повреди предизвикани поради допир на вртетки или подвижни делови.
- ♦ Повреди при менување на делови, сечила или додатоци.
- ♦ Повреди предизвикани поради долготрајна употреба на алатката. Кога користите алатка подолг период, обезбедете да правите повремени паузи.
- ♦ Оштетување на слухот.
- ♦ Здравствените опасности предизвикани од дишење на прав произведен од употребата на Вашата алатка (на пример:- обработка на дрво, особено даб, бука и иверица.)

Вибрации

Декларираните вредности на емитирани вибрации кои се наведени во техничките податоци и декларацијата за сообразност се измерени во склад со стандардната метода за тестирање според EN60745 и можат да се користат за споредување на една алатка со друга.

Декларираната вредност на емитирани вибрации може исто така да се користи за прелиминарна проценка на изложеност на вибрации.

Предупредување! Вредноста на емитирани вибрации за време на користењето на електричната алатка може да се разликува од декларираната вредност во зависност од начинот на кој алатката се употребува. Нивото на вибрации може да се зголеми над декларираното ниво. Кога се проценува изложеноста на вибрации за да се одредат мерките за безбедност кои ги пропишува 2002/44/ЕК за заштита на лица кои редовно употребуваат

електрични алатки на работното место, проценката на изложеност на вибрации треба да ги земе во предвид условите и начинот на кој алатката се употребува, вклучувајќи ги и сите делови од работниот циклус, како што се времињата кога алатката е исклучена, кога е вклучена и неоптоварена, и времето на работење со неа.

Ознаки на алатката

Следните пиктограми се прикажани на алатката заедно со шифрата на датумот:



Предупредување! За да се намали ризикот од повреди, корисникот мора да го прочита упатството за работа.



Не гледајте во работната лампа.

Дополнителни упатства за косилки за батерии

- ◆ Никогаш не се обидувајте да ја отворите поради која било причина.
- ◆ Не ја изложувајте батеријата на вода.
- ◆ Не ја одлагајте на места каде температурата може да надмине 40 °C.
- ◆ Кога се ослободувате од батериите, следете ги упатствата кои се дадени во одделот „Заштита на животната средина“.



Прочитајте го упатството за употреба пред да го употребите полначот.



Не се обидувајте да полните оштетени батерии.

Карактеристики

Оваа алатка има некои или сите од долу наведените карактеристики:

1. Копче за вклучување/исклучување
2. Главна рачка
3. Тркало за брзина
4. LED Индикатор
5. Вретено
6. Копче за блокирање на вретеното
7. Чаура
8. Навртка на чаура
9. LED работна светилка
10. Порта за полнење
11. USB кабел
12. Микро USB приклучок
13. Приклучок за USB

Полнење на батеријата (Скица А)

Предупредување! Не ја користете алатката додека е поврзана со USB кабелот.

- ◆ Повлечете го капакот на портата за полнење на микро USB (14) подалеку од алатката.
- ◆ Вметнете го микро USB приклучокот (12) во портата на полначот (10).
- ◆ Приклучете го USB приклучокот (13) во која било USB порта (како на пример на компјутер). Зеленото LED светло за полнење (4) континуирано трепка при полнење.
- ◆ Осигурајте се дека зелената LED (4) светилка за полнење е осветлена. Ако не се вклучи зелена LED светилка, прилагодете ја рачката на алатката за да се осигурате дека контактите за полнење се допираат.
- ◆ Полнењето е завршено кога петте зелени LED светла за полнење (4) остануваат постојано вклучени. Батеријата може да се остави да се полни или да се исклучи USB кабелот.
- ◆ Оставете ја алатката да се полни првично најмалку 3 часа. По првичното полнење, вашата алатка треба да се наполни целосно за 3 часа од целосно испразнета состојба. Наполнете ги испразнетите батерии што е можно побрзо по употребата или рокот на траење на батеријата може да биде многу намален. За да обезбедите подолг рок на траење, не ги празнете батериите целосно. Се препорачува батериите да се полнат по секоја употреба.

Застој поради топла/ладна батерија

Кога полначот ќе препознае батерија која е премногу топла или премногу ладна, тој автоматски влегува во режим на застој поради топла или ладна батерија и ќе го прекине полнењето се додека батеријата не достигне соодветна температура. Алатката тогаш автоматски ќе се префрли во режим за полнење. Оваа можност осигурува максимален век на траење на батеријата.

- ◆ Ладна батерија ќе се полни побавно од топла батерија.
- ◆ Застојот поради топла или ладна батерија ќе биде означена со тоа што портокаловата LED (4) светилка за полнење ќе остане исклучена.
- ◆ Штом батеријата достигне соодветна температура, зелената LED светилка за полнење (4) постојано ќе свети, што покажува дека алатката ја продолжила постапката за полнење.

Систем за електронска заштита

Алатките со литиум-јонски батерии се направени со систем за електронска заштита што ќе ја заштити батеријата од преоптоварување, прегревање или целосно празнење. Алатката автоматски ќе се исклучи и батеријата ќе треба повторно да се полни.

Важни забелешки за полнење

- ♦ Алатката може да стане топла на допир додека се врши полнење.
- ♦ Ова е нормална состојба и не значи дека постои проблем. За да се забрза ладењето на батерискиот пакет по употребата, избегнувајте да ја поставувате алатка во топла средина како што се метална шупа или неизолирана приколка.
- ♦ Ако алатката не се полни правилно, однесете ја алатката и полначот во вашиот локален сервисен центар.
- ♦ Исто така можете да полните и делумно употребена батерија кога сакате без негативно влијание на алатката.

Важни упатства за безбедност за сите интегрални батериски алатки



Предупредување! Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства и ознаки на претпазливост за батеријата, USB кабелот и производот. Непридржување кон предупредувањата и упатствата може да доведе до електричен удар, пожар или сериозна повреда.

- ♦ **НИКОГАШ не присилувајте приклучок за кабел за полнач во алатката.**
- ♦ **НЕ го модифицирајте батерискиот приклучок на било кој начин за да го собере во алатката бидејќи батеријата може да пукне и да нанесе сериозна лична повреда.**
- ♦ **НЕ ја полнете или употребувате батеријата во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запалливи течности, гасови или честички.** Вметнувањето или отстранувањето на USB приклучокот од алатката може да ги запали овие честички или испарувања.
- ♦ **НЕМОЈТЕ да ги прскате или да ги потопувате во вода или во други течности.**
- ♦ **НЕ дозволувајте вода или други течности да навлезат во алатката.**
- ♦ **НЕ ја складирајте или користете алатката на локации каде што температурата може да достигне или надмине 104 °F (40 °C) (како на пример во надворешни шупи или метални градби во лето).** За најдолго траење на алатката чувајте ја на ладна, сува локација.

Напомена: Не одлагајте ја алатката со прекинувачот во состојба на заклучување. Никогаш не го залепувајте со лента прекинувачот во вклучена позиција (ON).

- ♦ **НЕМОЈТЕ да ја согорувате алатката дури и ако е тешко оштетена или целосно истрошена.** Батеријата може да експлодира во оган. Настануваат

отровни испарувања и материјали кога се согоруваат литиум-јонски батериски пакети.

- ♦ **Доколку содржината на батеријата дојде во допир со кожа, веднаш измијте го местото со благ сапун и вода. Доколку течноста од батеријата влезе во око, плакнете со вода преку отвореното око во траење од 15 минути или додека не престане дразбата.** Доколку е потребна медицинска помош, електролитот на батеријата се состои од мешавина од течни органски карбонати и соли на литиум.
 - ♦ **Содржината на отворената батерија може да предизвика надразнување на дишните патишта.** Овозможете пристап на свеж воздух. Доколку симптомите продолжат, побарајте медицинска помош.
 - ♦ **Течноста од батеријата може да стане запаллива доколку биде изложена на искра или оган.**
 - ♦ **Никогаш не се обидувајте да ја отворите алатката поради било која причина. Доколку алатката напукне или се оштети, немојте да ја полните.** Немојте да ја гмечите, испуштате или оштетувате алатката.
- Немојте да употребувате алатка или USB кабел што силно е ударен, испуштен, прегазен или оштетен на било кој начин (нпр. прободен со шајка, ударен со чекан, нагазен). Оштетените алатки треба да се вратат во сервисен центар заради рециклирање.

Препораки за складирање

Најдобро место за одлагање е на ладно и суво, настрана од директна сончева светлост и преголема топлина или студ. Чувајте ја целосно наполнетата алатка исклучена од USB кабелот.

Транспорт

Напомена: Интегрираните литиум јонски алатки не треба да се ставаат во чекиран багаж на авиони и мора да бидат соодветно заштитени од кратки споеви, доколку се наоѓаат во рачен багаж.

Важни безбедносни упатства за сите интегрални полнења на батерија



Предупредување! Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства и ознаки на претпазливост за батеријата, USB кабелот и производот. Непридржување кон предупредувањата и упатствата може да доведе до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.

- ♦ **Обезбедениот USB кабел не е наменет за каква било друга употреба, освен за полнење алатки BLACK + DECKER со микро USB порти.** Полнење на други видови алатки може да предизвика прегревање

и пукање на нивните батерии, што резултира со лична повреда, материјална штета, пожар, струен удар или струен удар.

- ♦ Користете само со наведената/сертифицирана опрема за информатичка (компјутерска) технологија.
- ♦ НЕМОЈТЕ да го изложувате USB кабелот на вода, дожд или снег.
- ♦ Повлечете за приклучокот, а не за кабелот кога го исклучувате USB кабелот. Ова ќе го намали ризикот од оштетување на приклучокот и на кабелот.
- ♦ Осигурајте кабелот да биде поставен така да не се гази, да не се повлекува, или да не биде на кој било друг начин изложен на оштетување или оптоварување.
- ♦ Кога ракувате со алатката на отворено, секогаш обезбедете сува локација.
- ♦ НЕМОЈТЕ го користете USB кабелот со оштетен кабел или приклучоци. Нека ги заменат веднаш.
- ♦ Странски материјали од проведен карактер, како што се, но не ограничувајќи се на тоа, брусна прав, метални струготини, челична волна, алуминиумска фолија или какво било таложење на метални честички треба да се чуваат подалеку од USB и микро USB приклучоците и портата.
- ♦ Секогаш исклучувајте го USB кабелот од извор на струја кога нема приклучена алатка. Оваа алатка има пет LED светилки и кога се во употреба, тие извршуваат двојна функција за означување на брзината и состојбата на полнење. Ако единицата е наполнета помеѓу 60% - 100%, сите индикатори ќе светнат зелено. Ако единицата е наполнета помеѓу 20% -60%, тогаш првата LED светилка ќе свети портокалова и ако е наполнета помалку од 20%, првата LED светилка ќе светне црвено.

Погледнете во табелите подолу за детали:

LED индикатор на наполнетост		
	Се полни	Една зелена LED светилка
	Се полни	Две зелени LED светилки
	Се полни	Три зелени LED светилки
	Се полни	Четири зелени LED светилки
	Целосно наполнета	Пет зелени LED светилки
	Застој поради топла или ладна батерија*	Пет портокалови LED светилки

*Индикаторот за полнење ќе свети со портокалови LED светилки за време на оваа операција. Откако батерискиот пакет ќе постигне соодветна температура, портокаловиот LED индикатор ќе се исклучи и алатката ќе продолжи со нормална процедура на полнењето.

Склопување и подесување



Предупредување! За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја единицата и заклучете на алатката пред да вршите подесувања или пред да монтирате и отстранувате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

Копче за блокирање на вретеното (Скица В)



Предупредување! Исклучете ја алатката пред да ги смените додатоците.

- ♦ За да го блокирате копчето за вретеното (5) за промена на додатоците, притиснете и задржете го копчето за блокирање на вретеното (6), вретеното (5) ќе се заклучи во позиција што ќе ви овозможи да ги инсталирате или извадите додатоците како што е наведено во овој прирачник.
- ♦ За да го отклучите вретеното (5), ослободете го копчето за блокирање на вретеното (6).

Менување на додатоци (Скица С)



Предупредување! Не користете додатоци со должина на мандарот над 1" (25 mm). Осигурете се дека изложената должина на мандарот не е поголема од 13 mm откако ќе вметнете додаток во чаурата.



Предупредување! Користете само додатоци со дијаметар помал од 25 mm и номинален од 30.000 RPM или поголем.

Додатоци се прицврстени со помош на чаура (7) и навртка на чаура (8) како што е покажано на скица С.

За да вметнете додаток

- ♦ Исклучете ја алатката и оставете ја да запре целосно.
- ♦ Притиснете го и држете го копчето за заклучување на вретеното (6) и зафатете ја навртката на чаурата (8).
- ♦ Свртете ја навртката на чаурата (8) во насока спротивна од стрелките на часовникот додека не се разлабави.
- ♦ Вметнете го доадтниот мандар во чаурата (7) до целата длабочина на зафатените челюсти на чаурата и најмалку половина од целата должина на мандарот.
- ♦ Свртете ја навртката за чаурата (8) во насока на стрелките на часовникот за да ја затегнете навртката за чаурата (8) безбедно врз мандарот за додатоци.

Напомена: Чаурата (7) е дизајниран само за рачно затегнување и олабавување. Додатоци природно се затегнуваат за време на употреба. Со алатката е обезбеден клуч за олабавување. Вие никогаш не би требало да ја затегнувате навртката на чаурата

(8) со клуч. Ако е потребен клуч, користете го само предвидениот клуч. Не користете алатки што ќе го расипат финишот и може да ја скршат чаурата. Секогаш осигурајте се дека има додаток во чаурата пред затегнување. Затегнување на празна чаура може да го распукне.

- ◆ Кога ќе завршите, ослободете го копчето за блокирање на вретеното (6).

Напомена: Ако некој додаток предизвика вибрации, тој обично може да се подобри со олабавување на навртката на чаурата (8), туркање на додатокот до каде што ќе стигне и ротирање на него за 1/4 од вртење, а потоа повторно затегнување на чаурата (7).

Употреба



Предупредување! За да го намалите ризикот од сериозни лични повреди, држете се подалеку од копчето за вклучување и исклучување додека вршите какви било прилагодувања или отстранувате/инсталирате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

Правилна положба на рацете (Скица D)



Предупредување! За да го намалите ризикот од сериозни повреди, СЕКОГАШ користете ја правилната положба на рацете како што е прикажано.



Предупредување! За да го намалите ризикот од сериозни лични повреди, СЕКОГАШ држете цврсто очекувајќи ненадејна реакција.

Постојат два начина да ја задржите ротирачката алатка, фатете ја главната рачка (2) како молив помеѓу палецот и показалецот или држете ја фаќајќи ја главната рачка (2) во вашата дланка.

LED работна светилка



Предупредување! Кога ја користите работната светлина за други цели освен наменетите, не заборавајте да ги отстраните сите додатоци. Неупотребени додатоци може да предизвикаат повреда или материјална штета.



Предупредување! Не гледај во LED светилката. Тоа може да доведе до сериозни повреди на очите.

Кога алатката е активирана со притискање на копчето за вклучување и исклучување (1), LED работната светилка (9) автоматски ќе се вклучи. LED работната светилка ќе се исклучи кога алатката е исклучена.

Вклучување и исклучување на алатка



Предупредување! Бидејќи оваа алатка има посебно тркало за брзина (3) за поставување на брзината (3.500–29.500 вртежи во минута), алатката ќе започне со брзина каде што е поставено тркалото за брзина.

- ◆ За да ја вклучите алатката, притиснете го прекинувачот за вклучување и исклучување (1). Алатката веднаш ќе работи со избраната брзина.

Напомена: Не обидувајте се да ја стартувате алатката со заклучено вретено. Тоа нема да работи.

- ◆ За исклучување на алатката, притиснете го прекинувачот за вклучување и исклучување (1) по втор пат.

Избирање на брзина (Скица E)



Предупредување! Бидејќи оваа алатка има посебно тркало за брзина (3) за поставување на брзината (3.500 - 29.500 вртежи во минута), алатката ќе започне со брзина каде што е поставено тркалото за брзина.



Предупредување! Никогаш не ја надминувајте брзината на додатокот што се користи.

- ◆ За да ракувате со алатката, изберете ја поставката за брзина што ја посакувате со тркалото за брзина (3), прикажано на Скица E, и притиснете го копчето за вклучување и исклучување (1).
- ◆ Поставките за брзина може да се направат со вклучена или исклучена алатка.
- ◆ Нумарираниите позиции од 1 до 5 напишани на тркалото за брзина (3), не означуваат прецизна брзина, но се добри референтни точки. Колку е повисока бројката, толку е поголема брзината на алатката.

Следната табела дава приближни брзини при секоја поставка:

Означена брзина	RPM
1	3.500
2	8.000
3	12.000
4	18.500
5	29.500

Напомена: Вистинските вртежи во минута на вашата алатка може да варираат. Бидете сигурни да изберете соодветна брзина за работа со вашата ротациона алатка.

Следната табела дава водич за брзина за разни општи операции:

Употреба	Предложени поставки за брзина
Сечење метал	4-5
Одлупување на метал	4-5
Отстранување на метал	4-5
Оstreње на метал	3-4
Гравирање на метал	4-5
Отстранување на корозија	1-2
Брусење на дрво	4-5
Полирање	1-2

Напомена: Ако сте во сомнеж за соодветната брзина за вашата работа, тестирајте ги перформансите при мала брзина и постепено зголемувајте додека не се најде удобна брзина.

LED Индикатор за брзина

LED Индикатор	RPM	Означена брзина	Боја на LED светилка*
	3.500	1	Една зелена LED светилка
	8.000	2	Две зелени LED светилки
	12.000	3	Три зелени LED светилки
	18.500	4	Четири зелени LED светилки
	29.500	5	Пет зелени LED светилки

LED Индикатор	RPM	Означена брзина	Боја на LED светилка**
	3.500	1	Една портокалова LED светилка
	8.000	2	Една зелена и една портокалова LED светилки
	12.000	3	Две зелени и една портокалова LED светилки
	18.500	4	Три зелени и една портокалова LED светилки
	29.500	5	Четири зелени и една портокалова LED светилки

LED Индикатор	RPM	Означена брзина	Боја на LED светилка***
	3.500	1	Една црвена LED светилка
	8.000	2	Една зелена и една црвена LED светилки
	12.000	3	Две зелени и една црвена LED светилки

LED Индикатор	RPM	Означена брзина	Боја на LED светилка***
	18.500	4	Три зелени и една црвена LED светилки
	29.500	5	Четири зелени и една црвена LED светилки

* LED индикаторите светат со зелена боја кога полнењето на батеријата е помеѓу 60% -100%.

** LED индикаторите светат со зелена боја и со една LED светилка со портокалова боја кога полнењето на батеријата е помеѓу 20% -60%.

*** LED индикаторите светат со зелена боја и со една LED светилка со црвена боја кога полнењето на батеријата е помалку од 20%. Кога полнењето на батеријата е помало од 20%, предното работно светло ќе трепка три пати пред да се исклучи алатот.

Одржување

Вашата BLACK+DECKER алатка е направена да работи долго време со минимално одржување.

Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за алатката и редовното чистење.

На вашиот полнач не му е потребно никакво одржување освен редовно чистење.

Предупредување! Пред вршење на било какво чистење или одржување на алатката, исклучете го полначот.

- ♦ Редовно чистете ги отворите за вентилација на вашата алатка со употреба на мека четка или сува крпа.
- ♦ Редовно чистете го кукиштето на моторот со употреба на влажна крпа. Не употребувајте абразивни средства за чистење или средства за чистење на база на растворувач.

Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Производите и батериите означени со овој симбол не смеат да се исфрлаат со обичниот домашен отпад.

Производите и батериите содржат материјали коишто можат да бидат обновени или рециклирани, притоа намалувајќи ја побарувачката за сировини.

Ве молиме рециклирајте ги електричните производи и батерии според локалните одредби. Повеќе информации се достапни на www.2helpU.com.

Технички податоци

		BCRT8I
Напон	VDC	7,2
Брзина без оптоварување	min ⁻¹	3500–29500rpm
Држач за додатоци за одвртување	mm	0,8, 1,6, 2,4, 3,2
Тежина	kg	0,38

Батерија	
Тип на батеријата	Литиум-јонска
Ah Рејтинг	1,5

Ниво на звучен притисок спрема EN 60745:	
Звучен притисок (L _{PA})	57 dB(A), отстапување (K) 3 dB(A)
Звучна моќност (L _{WA})	68 dB(A), отстапување (K) 3 dB(A)

Вкупна вредност на вибрациите (векторска сума по три оски) спрема EN 660745:	
a _h	13,4 m/s ² , отстапување (K) 1,5 m/s ²

Декларација за сообразност со правилата на ЕК

ДИРЕКТИВА ЗА МАШИНИ



BCRT8I Ротациска алатка

Black & Decker декларира дека производите опишани под „технички податоци“ се во склад со:

2006/42/EK, EN 60745-1:2009 и EN 60745-2-23:2013

Овие производи исто така се во склад со Директивата 2014/30/EU и 2011/65/EU. За повеќе информации ве молиме да стапите во контакт со Black & Decker преку следнава адреса или да погледнете на крајот на упатството.

Долу потпишаниот е одговорен за составување на техничките податоци и ја дава оваа декларација во име на Black & Decker.

Ед Хигинс
Директор – Електрични алатки за потрошувачи
Black & Decker Европа, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Велика Британија
30.9.2020

Гаранција

Black & Decker верува во квалитетот на своите производи и им нуди на корисниците гаранција од 24 месеци од датумот на купување. Гаранцијата ги дополнува и на ниеден начин не ги ограничува вашите законски права. Гаранцијата важи на териториите на земјите-членки на Европската унија и на Европската зона на слободна трговија.

За да направите барање за оштета врз основа на гаранцијата, барањето мора да биде направено според условите за користење на Black & Decker и вие ќе треба да приложите доказ за купувањето на продавачот или на овластениот сервисер. Условите за користење на двегодишната гаранција на Black & Decker и локацијата на вашиот најблизок овластен сервисер можат да се најдат на интернет на www.2helpU.com, или преку контактирање на вашата локална филијала на Black & Decker на адресата што се наоѓа во овј прирачник.

Ве молиме да го посетите нашиот сајт www.blackanddecker.co.uk за да го регистрирате вашиот нов Black & Decker производ и за да бидете известени за новите производи и специјалните понуди.

